

CUSTOMISATION KIT

- Paint pots
- Mini paint brush
- Mini roller
- Tray
- Masking tape



USER'S MANUAL · MANUAL DE INSTRUCCIONES · MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUEL D'INSTRUCTIONS · GEBRAUCHSANWEISUNG · ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
MANUALE DI ISTRUZIONI · NÁVOD NA POUŽITIE · PRIRUČNIK
NÁVOD K POUŽITÍ · NAVODILA ZA UPORABO



INDEX

Índice - Inhaltsverzeichnis - Indice - Kazalo

EN		User's manual	04
ES		Manual de instrucciones	08
PT		Manual de instruções	12
FR		Manuel d'instructions	16
DE		Gebrauchsanweisung	20
EL		Εγχειρίδιο χρήστη	24
IT		Manuale di istruzioni	28
SK		Návod na použitie	32
HR		Priručnik	36
CS		Návod k použití	40
SL		Navodila za uporabo	44

USER'S MANUAL

We couldn't be happier to have customers like you, committed to the environment and not afraid of work. Now that you have bought your stand and before starting the assembly, it's time for the most creative and fun part.

Welcome to the wonderful world of customisation!

Your stand not only comes with everything you need to assemble it, except for the floor, but also with a customisation kit that includes everything you need to give a touch of colour and personality to your stand.

THE KIT INCLUDES THE FOLLOWING MATERIALS, DEPENDING ON THE SIZE OF THE KENNEL PURCHASED:

HELLE (S) 3,3m ²
1 750ml tin of lasur RAL 7034 or 7031 for the walls
1 750ml tin of lasur RAL 7032 O 7035 for the door
1 750ml tin of white water-based enamel for details
1 60mm trowel
1 mini roller
1 11cm tray
1 masking tape
1 483x450mm grid for the window
1 door "Z" made up of three strips: 2 strips 562mm 1 strip 862mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 750ml cans of lasur RAL 7034 or 7031 for the walls
1 750ml tin of lasur RAL 703 or 7035 for the door
1 750ml tin of white water-based enamel for the details
1 60mm trowel
1 mini roller
1 11cm tray
1 masking tape
2 grids for the window 483x450 mm
2 door "Z" made up of 3 strips: 2 strips 750mm 1 strip 1040mm

KORGEN (M) 6,2m ²
2 750ml cans of lasur RAL 7034 or 7031 for the walls
1 750ml tin of lasur RAL 703 or 7035 for the door
1 750ml tin of white water-based enamel for the details
1 60mm trowel
1 mini roller
1 11cm tray
1 masking tape
2 grids for the window 483x450 mm
2 door "Z" made up of 3 strips: 2 strips 750mm 1 strip 1040mm

The instructions are very easy to follow and are designed so that anyone, regardless of their level of experience, can use them quickly and easily, making it a fun task to do as a family. All you need is a little patience, follow the step-by-step instructions and let your creativity take over.

Moreover, the design is up to you, because you can paint the whole hut, just the door, etc. You can also choose the finish of the wood to make it look more or less vein. To do this, we recommend that you follow these instructions depending on the finish you want:

If you are looking for a completely opaque result and no visible vein	→	You should apply two coats of paint
If you are looking for medium opacity	→	You should apply one coat of paint diluted with 5-10% water
If you are looking for a low opacity that gives a more natural result	→	You should apply one coat of paint thinned with 15-20% water

We recommend that once you have decided on the finish you want to give your kennel, you should test the inside of the kennel to make sure that the dilution meets the desired result.

If you have decided to apply a single coat of treatment, it will be necessary to reapply the treatment after 6 months. After that you should check and retreat the wood once a year.

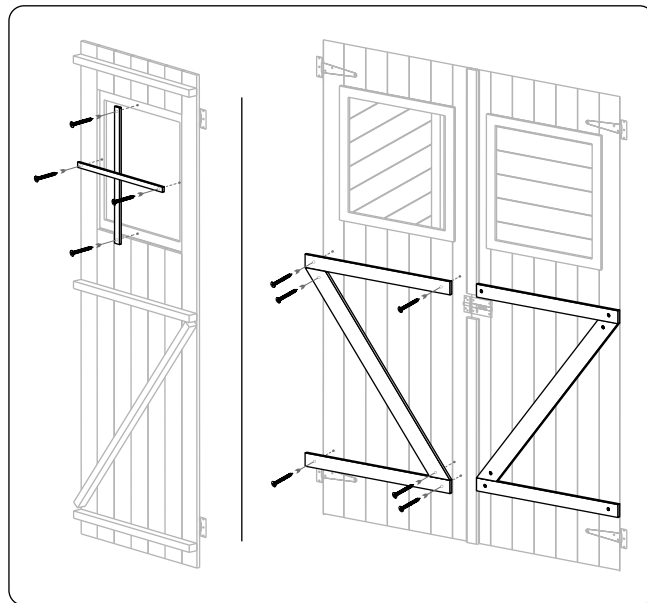
It is important that if you decide to apply only one coat you only thin the amount you are going to use. This way the paint can remain perfect for many years.

BEFORE YOU START...

Remember that surface preparation is essential for a good result. Clean the shed thoroughly if necessary. Once the surface is ready, it is time to apply the colour treatment. Use the tools provided in the kit and make sure to apply the paint in an even layer. Don't forget to protect the areas you don't want to paint with masking tape.

Finally, allow the paint to dry completely before applying a second coat if you think it will improve the final result. And... that's it! Let the product dry and you can start assembling your wooden shed.

HOW TO FIT THE DOOR AND WINDOW TRIMS



MANUAL DE INSTRUCCIONES

No podemos estar más contentos de contar con clientes como tú, comprometidos con el medioambiente y que no le temen al trabajo. Ahora que ya has comprado tu caseta y antes de iniciar el montaje toca el turno de la parte más creativa y divertida.

¡Bienvenido al maravilloso mundo de la customización!

Tu caseta además de traer todo lo necesario para el montaje de la misma, a excepción del suelo, también está acompañada de un kit de customización que incluye todo lo que necesitas para darle un toque de color y personalidad a tu caseta.

EL KIT INCLUYE LOS SIGUIENTES MATERIALES SEGÚN EL TAMAÑO DE LA CASETA COMPRADA:

HELLE (S) 3,3m ²
1 bote de 750ml de lasur RAL 7034 o 7031 para las paredes
1 bote de 750ml de lasur RAL 7032 o 7035 para la puerta
1 bote de 750 ml de esmalte blanco al agua para los detalles
1 paletina de 60mm
1 rodillo mini
1 bandeja de 11cm
1 cinta de carrocerero
1 cuadrícula para la ventana de 483x450mm
1 "Z" de la puerta compuesta por tres listones: 2 listones de 562mm 1 listón de 862mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 botes de 750ml de lasur RAL 7034 o 7031 para las paredes
1 bote de 750ml de lasur RAL 7032 o 7035 para la puerta
1 bote de 750 ml de esmalte blanco al agua para los detalles
1 paletina de 60mm
1 rodillo mini
1 bandeja de 11cm
1 cinta de carrocerero
2 cuadrículas para la ventana de 483x450mm
2 "Z" de la puerta compuesta por 3 listones: 2 listones de 750mm 1 listón de 1040mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 botes de 750ml de lasur RAL 7034 o 7031 para las paredes
1 bote de 750ml de lasur RAL 7032 o 7035 para la puerta
1 bote de 750 ml de esmalte blanco al agua para los detalles
1 paletina de 60mm
1 rodillo mini
1 bandeja de 11cm
1 cinta de carrocerero
2 cuadrículas para la ventana de 483x450mm
2 "Z" de la puerta compuesta por 3 listones: 2 listones de 750mm 1 listón de 1040mm

Las instrucciones son muy sencillas de seguir y están diseñadas para que cualquier persona, sin importar su nivel de experiencia, pueda utilizarlas de manera fácil y rápida, por lo que puede ser una tarea muy divertida para hacer en familia. Todo lo que necesitas es tener un poco de paciencia, seguir las instrucciones paso a paso y dejarte llevar por tu creatividad.

Además, el diseño lo eliges tú, porque puedes pintar toda la caseta, solo la puerta, etc. También puedes escoger el acabado de la madera para que se vea más o menos veta. Para ello, te recomendamos que según el acabado que quieras sigas estas instrucciones:

Si buscas un resultado completamente opaco y que no se vea la veta	→	Debes dar dos capas de pintura
Si buscas una opacidad media	→	Debes dar una capa de pintura diluida con un 5-10% con agua
Si buscas una opacidad baja que ofrezca un resultado más natural	→	Debes dar una capa de pintura diluida con un 15-20% con agua

Te recomendamos que una vez decidido el acabado que quieres darle a tu caseta hagas unas pruebas en el interior de la caseta para asegurarte que la disolución cumple con el resultado deseado.

Si has decidido aplicar una única capa de tratamiento, será necesario reaplicar el tratamiento a los 6 meses. Después deberás revisar y retratar la madera una vez al año.

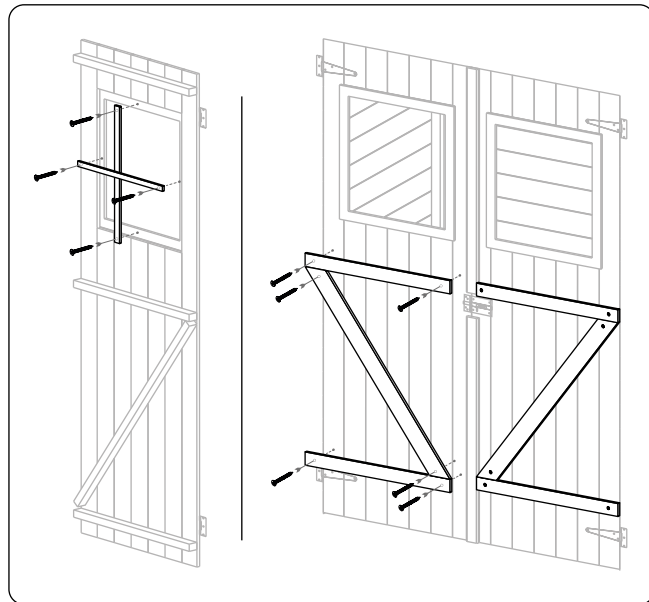
Es importante que si decides aplicar solo una capa realices la disolución solo con la cantidad que vas a utilizar. De esta forma la pintura puede permanecer perfecta durante muchos años.

ANTES DE COMENZAR...

Recuerda que la preparación de la superficie es esencial para lograr un buen resultado. Limpia bien la caseta si lo crees necesario. Una vez que la superficie esté lista, es hora de aplicar el tratamiento con color. Utiliza las herramientas que vienen en el kit y asegúrate de aplicar la pintura en una capa uniforme. No olvides proteger las áreas que no deseas pintar con cinta de carroceros.

Finalmente, deja que la pintura se seque completamente antes de aplicar una segunda capa si crees que así mejorarás el resultado final. Y... ¡listo! Deja secar el producto y ya podrás comenzar con el montaje de tu caseta de madera.

CÓMO COLOCAR LOS EMBELLECEDORES DE PUERTA Y VENTANA



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Não podíamos estar mais satisfeitos por termos clientes como tu, que se preocupam com o ambiente e que não têm medo do trabalho. Agora que já comprou o seu stand e antes de iniciar a montagem, chegou a altura da parte mais criativa e divertida.

Bem-vindo ao maravilhoso mundo da personalização!

O seu stand não só vem com tudo o que precisa para o montar, exceto o chão, mas também com um kit de personalização que inclui tudo o que precisa para dar um toque de cor e personalidade ao seu stand.

O KIT INCLUI OS SEGUINTE MATERIAIS, CONSOANTE O TAMANHO DO CANIL ADQUIRIDO:

HELLE (S) 3,3m ²
1 lata de 750ml de lasur RAL 7034 ou 7031 para as paredes
1 lata de 750ml de lasur RAL 7032 ou 7035 para a porta
1 lata de 750ml de esmalte branco à base de água para os pormenores
1 espátula de 60mm
1 mini rolo
1 tabuleiro de 11cm
1 fita adesiva
1 grelha de 483x450mm para a janela
1 "Z" de porta composto por três tiras: 2 tiras de 562mm 1 tira de 862mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 latas de 750ml de lasur RAL 7034 ou 7031 para as paredes
1 lata de 750ml de lasur RAL 7032 ou 7035 para a porta
1 lata de 750ml de esmalte branco à base de água para os pormenores
1 espátula de 60mm
1 mini rolo
1 tabuleiro de 11cm
1 fita adesiva
2 grelhas para a janela 483x450 mm
2 portas em "Z" compostas por 3 tiras: 2 tiras 750mm 1 tira 1040mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 latas de 750ml de lasur RAL 7034 ou 7031 para as paredes
1 lata de 750ml de lasur RAL 7032 ou 7035 para a porta
1 lata de 750ml de esmalte branco à base de água para os pormenores
1 espátula de 60mm
1 mini rolo
1 tabuleiro de 11cm
1 fita adesiva
2 grelhas para a janela 483x450 mm
2 portas em "Z" compostas por 3 tiras: 2 tiras 750mm 1 tira 1040mm

As instruções são muito fáceis de seguir e foram concebidas para que qualquer pessoa, independentemente do seu nível de experiência, possa utilizá-las rápida e facilmente, tornando-as numa tarefa divertida para fazer em família. Tudo o que precisa é de um pouco de paciência, seguir as instruções passo a passo e deixar a sua criatividade tomar conta.

Além disso, o design fica ao seu critério, pois pode pintar toda a cabana, apenas a porta, etc. Também pode escolher o acabamento da madeira para lhe dar um aspeto mais ou menos veia. Para isso, recomendamos que siga estas instruções em função do acabamento que pretende:

Se procura um resultado completamente opaco sem que a cor veia apareça	→	Deve aplicar duas demãos de tinta
Se procura uma opacidade média	→	Deve aplicar uma demão de tinta diluída com 5-10% de água.
Se procura uma opacidade baixa para obter um resultado mais natural	→	Deve aplicar uma demão de tinta diluída com 15-20% de água.

Recomendamos que, depois de ter decidido o acabamento que pretende dar ao seu canil, teste o interior do canil para se certificar de que a diluição corresponde ao resultado desejado.

Se tiver decidido aplicar uma única camada de tratamento, será necessário reaplicar o tratamento após 6 meses. Depois disso, deve verificar e retirar a madeira uma vez por ano.

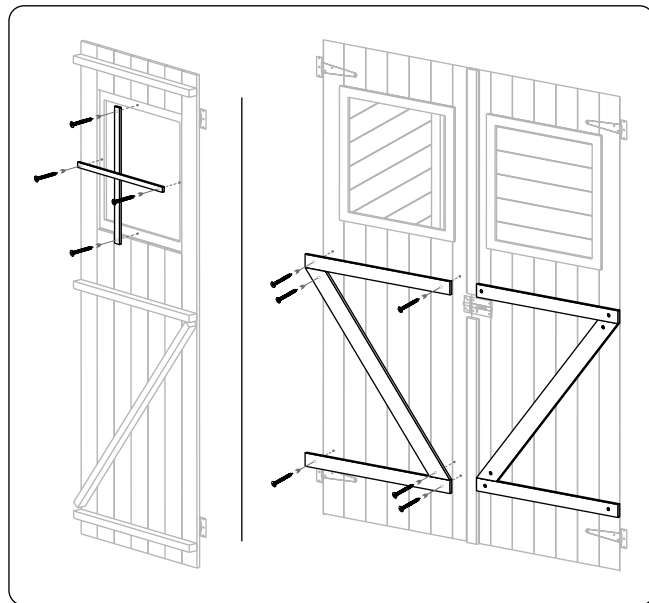
É importante que, se decidir aplicar apenas uma demão, dilua apenas a quantidade que vai utilizar. Desta forma, a pintura pode manter-se perfeita durante muitos anos.

ANTES DE COMEÇAR...

Lembre-se que a preparação da superfície é essencial para um bom resultado. Limpe bem o barracão, se necessário. Quando a superfície estiver pronta, é altura de aplicar o tratamento de cor. Utilize as ferramentas fornecidas no kit e certifique-se de que aplica a tinta numa camada uniforme. Não se esqueça de proteger as áreas que não quer pintar com fita adesiva.

Por fim, deixe a tinta secar completamente antes de aplicar uma segunda demão, se achar que melhora o resultado final. E... já está! Deixe o produto secar e pode começar a montar o seu barracão de madeira.

COMO COLOCAR AS GUARNIÇÕES DAS PORTAS E DAS JANELAS



MANUEL D'INSTRUCTION

Nous ne pourrions être plus heureux d'avoir des clients comme vous, qui s'engagent pour l'environnement et qui n'ont pas peur du travail. Maintenant que vous avez acheté votre stand et avant de commencer le montage, il est temps de passer à la partie la plus créative et la plus amusante.

Bienvenue dans le monde merveilleux de la personnalisation

Votre stand est livré non seulement avec tout ce dont vous avez besoin pour le monter, à l'exception du sol, mais aussi avec un kit de personnalisation qui comprend tout ce dont vous avez besoin pour donner une touche de couleur et de personnalité à votre stand.

LE KIT COMPREND LES MATÉRIAUX SUIVANTS, EN FONCTION DE LA TAILLE DU CHENIL ACHETÉ:

HELLE (S) 3,3m ²
1 boîte de 750ml de lasur RAL 7034 ou 7031 pour les murs
1 boîte de 750ml de lasur RAL 7032 ou 7035 pour la porte
1 boîte de 750ml d'émail blanc à base d'eau pour les détails
1 truelle de 60mm
1 mini rouleau
1 bac de 11cm
1 ruban de masquage
1 grille de 483x450mm pour la fenêtre
1 porte "Z" composée de trois bandes : 2 x 562mm 1 x 862mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 bidons de 750ml de lasur RAL 7034 ou 7031 pour les murs
1 pot de 750ml de lasur RAL 7032 ou 7035 pour la porte
1 boîte de 750 ml d'émail blanc à base d'eau pour les détails
1 truelle de 60 mm
1 mini rouleau
1 plateau de 11 cm
1 ruban de masquage
2 grilles pour la fenêtre 483x450 mm
2 portes "Z" composées de 3 bandes : 2 bandes 750mm 1 bande 1040mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 bidons de 750ml de lasur RAL 7034 ou 7031 pour les murs
1 pot de 750ml de lasur RAL 7032 ou 7035 pour la porte
1 boîte de 750 ml d'émail blanc à base d'eau pour les détails
1 truelle de 60mm
1 mini rouleau
1 plateau de 11cm
1 ruban de masquage
2 grilles pour la fenêtre 483x450 mm
2 portes "Z" composées de 3 bandes : 2 bandes 750mm 1 bande 1040mm

Les instructions sont très faciles à suivre et sont conçues pour que tout le monde, quel que soit son niveau d'expérience, puisse les utiliser rapidement et facilement, ce qui en fait une tâche amusante à réaliser en famille. Il suffit d'un peu de patience, de suivre les instructions pas à pas et de laisser libre cours à sa créativité.

De plus, le design est à votre convenance, car vous pouvez peindre toute la cabane, seulement la porte, etc. Vous pouvez également choisir la finition du bois pour lui donner un aspect plus ou moins bête. Pour ce faire, nous vous conseillons de suivre les instructions suivantes en fonction de la finition souhaitée:

Si vous recherchez un résultat totalement opaque, sans aucune trace de bête.	→	Vous devez appliquer deux couches de peinture
Si vous recherchez une opacité moyenne	→	Vous devez appliquer une couche de peinture diluée avec 5-10% d'eau.
Si vous recherchez une faible opacité pour obtenir un résultat plus naturel	→	Vous devez appliquer une couche de peinture diluée avec 15-20% d'eau.

Nous vous recommandons, une fois que vous avez décidé de la finition que vous souhaitez donner à votre chenil, de tester l'intérieur du chenil pour vous assurer que la dilution correspond au résultat souhaité.

Si vous avez décidé d'appliquer une seule couche de traitement, il sera nécessaire de réappliquer le traitement après 6 mois. Ensuite, vous devrez vérifier et retoucher le bois une fois par an.

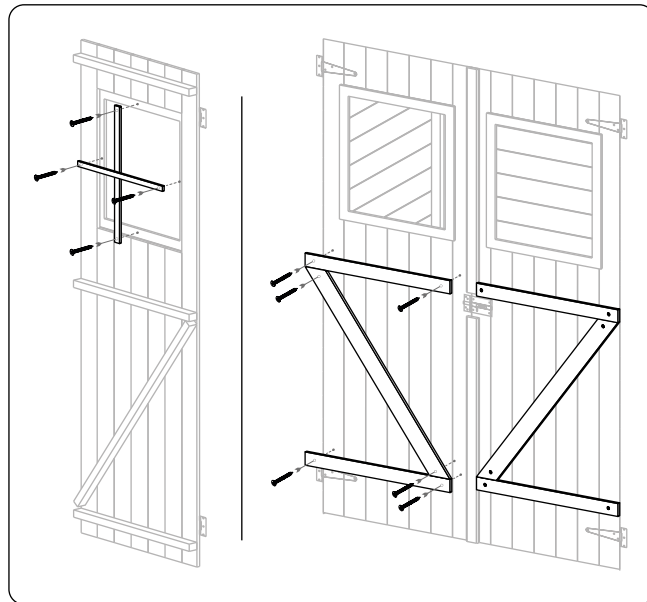
Si vous décidez de n'appliquer qu'une seule couche, il est important de ne diluer que la quantité que vous allez utiliser. De cette manière, la peinture peut rester parfaite pendant de nombreuses années.

AVANT DE COMMENCER...

N'oubliez pas que la préparation de la surface est essentielle pour obtenir un bon résultat. Nettoyez soigneusement l'abri si nécessaire. Une fois la surface prête, il est temps d'appliquer le traitement de la couleur. Utilisez les outils fournis dans le kit et veillez à appliquer la peinture en une couche uniforme. N'oubliez pas de protéger les zones que vous ne souhaitez pas peindre avec du ruban adhésif.

Enfin, laissez la peinture sécher complètement avant d'appliquer une deuxième couche si vous pensez que cela améliorera le résultat final. Et... c'est tout ! Laissez sécher le produit et vous pourrez commencer à assembler votre cabane en bois.

COMMENT POSER LES ENCADREMENTS DE PORTES ET DE FENÊTRES



GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir könnten nicht glücklicher sein, Kunden wie Sie zu haben, die sich für die Umwelt engagieren und die keine Angst vor der Arbeit haben. Nun, da Sie Ihren Stand gekauft haben und bevor Sie mit dem Aufbau beginnen, ist es Zeit für den kreativsten und lustigsten Teil.

Willkommen in der wunderbaren Welt der Individualisierung!

Ihr Stand wird nicht nur mit allem geliefert, was Sie für den Aufbau benötigen, außer dem Boden, sondern auch mit einem Bausatz, der alles enthält, was Sie brauchen, um Ihrem Stand einen Hauch von Farbe und Persönlichkeit zu verleihen.

DER BAUSATZ ENTHÄLT JE NACH GRÖSSE DER GEKAUFTE HUNDEHÜTTE DIE FOLGENDEN MATERIALIEN:

HELLE (S) 3,3m ²
2 750ml-Dose Lasur RAL 7034 oder 7031 für die Wände
1 750-ml-Dose Lasur RAL 7032 oder 7035 für die Tür
1 750-ml-Dose weißer Lack auf Wasserbasis für die Details
1 60-mm-Spachtel
1 Mini-Rolle
1 11cm-Schale
1 Abdeckband
1 Raster 483x450mm für das Fenster
1 Tür "Z", bestehend aus drei Streifen: 2 x 562mm 1 x 862mm Streifen

LELAND (M) 4,4m ²
2 750ml Dosen Lasur RAL 7034 oder 7031 für die Wände
1 750-ml-Dose Lasur RAL 7032 oder 7035 für die Tür
1 750-ml-Dose weißer Emaille auf Wasserbasis für die Details
1 60-mm-Spachtel
1 Mini-Rolle
1 11cm-Schale
1 Abdeckband
2 Gitter für das Fenster 483x450 mm
2 Türen "Z", bestehend aus 3 Streifen: 2 Streifen 750mm 1 Streifen 1040mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 750ml Dosen Lasur RAL 7034 oder 7031 für die Wände
1 750-ml-Dose Lasur RAL 7032 oder 7035 für die Tür
1 750-ml-Dose weißer Emaille auf Wasserbasis für die Details
1 60-mm-Spachtel
1 Mini-Rolle
1 11cm-Schale
1 Abdeckband
2 Gitter für das Fenster 483x450 mm
2 Türen "Z", bestehend aus 3 Streifen: 2 Streifen 750mm 1 Streifen 1040mm

Die Anleitungen sind sehr einfach zu befolgen und so gestaltet, dass jeder, unabhängig von seiner Erfahrung, sie schnell und einfach anwenden kann, so dass es eine lustige Aufgabe für die ganze Familie ist. Alles, was Sie brauchen, ist ein wenig Geduld, folgen Sie der Schritt-für-Schritt-Anleitung und lassen Sie Ihrer Kreativität freien Lauf.

Auch die Gestaltung bleibt Ihnen überlassen, denn Sie können die ganze Hütte, nur die Tür usw. bemalen. Du kannst auch die Oberfläche des Holzes wählen, damit es mehr oder weniger nach Venen aussieht. Dazu empfehlen wir Ihnen, je nach gewünschter Ausführung diese Anleitung zu befolgen:

Wenn Sie ein völlig undurchsichtiges Ergebnis ohne durchscheinendes Venen suchen	→	Sie sollten zwei Farbschichten auftragen
Wenn Sie eine mittlere Deckkraft wünschen	→	Sie sollten eine Schicht Farbe auftragen, die mit 5-10% Wasser verdünnt ist.
Wenn Sie eine geringe Deckkraft wünschen, um ein natürlicheres Ergebnis zu erzielen	→	Sie sollten eine Schicht Farbe auftragen, die mit 15-20% Wasser verdünnt ist.

Wir empfehlen, dass Sie, sobald Sie sich für das Finish entschieden haben, das Sie Ihrem Zwinger geben möchten, das Innere des Zwingers testen, um sicherzustellen, dass die Verdünnung dem gewünschten Ergebnis entspricht.

Wenn Sie sich für eine einmalige Behandlung entschieden haben, müssen Sie die Behandlung nach 6 Monaten wieder auftragen. Danach sollten Sie das Holz einmal im Jahr kontrollieren und nachbehandeln.

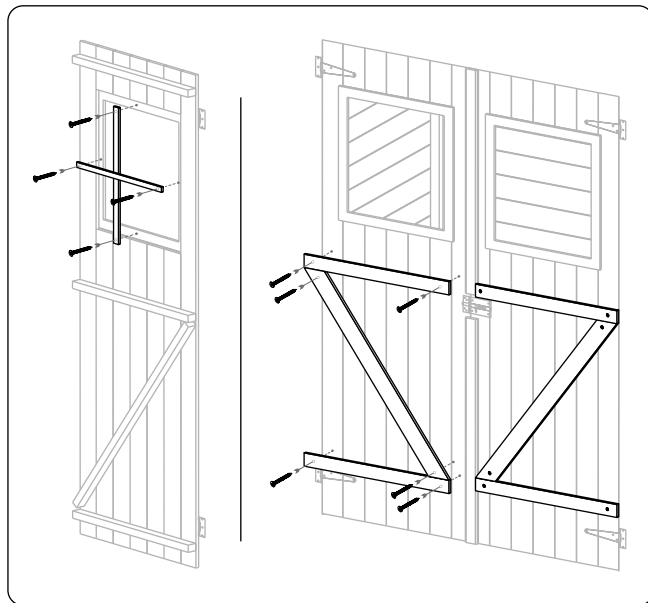
Wenn Sie sich für einen einzigen Anstrich entscheiden, ist es wichtig, dass Sie nur die Menge verdünnen, die Sie verwenden wollen. Auf diese Weise kann die Farbe viele Jahre lang perfekt bleiben.

BEVOR SIE BEGINNEN...

Denken Sie daran, dass die Vorbereitung der Oberfläche für ein gutes Ergebnis unerlässlich ist. Reinigen Sie den Schuppen, falls erforderlich, gründlich. Sobald die Oberfläche fertig ist, können Sie die Farbbehandlung auftragen. Verwenden Sie die im Bausatz enthaltenen Werkzeuge und tragen Sie die Farbe in einer gleichmäßigen Schicht auf. Vergessen Sie nicht, die Bereiche, die Sie nicht streichen wollen, mit Abdeckband zu schützen.

Lassen Sie die Farbe schließlich vollständig trocknen, bevor Sie eine zweite Schicht auftragen, wenn Sie glauben, dass das Endergebnis dadurch besser wird. Und... das war's! Lassen Sie das Produkt trocknen und beginnen Sie mit dem Zusammenbau Ihres Holzschuppens.

ANBRINGEN DER TÜR- UND FENSTERVERKLEIDUNGEN



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

Δεν θα μπορούσαμε να είμαστε πιο χαρούμενοι που έχουμε πελάτες σαν εσάς, δεσμευμένους για την προστασία του περιβάλλοντος και που δεν φοβούνται τη δουλειά. Τώρα που αγοράσατε το σπιτάκι για τον κήπο σας και πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγησή του, είναι η σειρά του πιο δημιουργικού και διασκεδαστικού μέρους.

Καλώς ήρθατε στον υπέροχο κόσμο της εξατομίκευσης!

Το σπιτάκι κήπου σας εκτός από όλα όσα χρειάζεστε για τη συναρμολόγηση του, εκτός από το πάτωμα, συνοδεύεται επίσης από ένα kit εξατομίκευσης που περιλαμβάνει όλα όσα χρειάζεστε για να δώσετε μια πινελιά χρώματος και προσωπικότητας στο σπιτάκι κήπου σας.

ΤΟ ΚΙΤ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΥΛΙΚΑ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΟ ΜΕΓΕΘΟΣ ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ ΚΗΠΟΥ ΠΟΥ ΑΓΟΡΑΣΑΤΕ:

HELLE (S) 3,3m ²
1 δοχείο 750ml λαζούρ RAL 7034 / 7031 για τους τοίχους
1 κονσέρβα 750 ml lasur RAL 7032 / 7035 για την πόρτα
1 κονσέρβα 750 ml λευκό σμάλτο με βάση το νερό για τις λεπτομέρειες
1 σπάτουλα 60 mm
1 μίνι ρολό
1 δίσκος 11cm
1 ταινία κάλυψης
1 πλέγμα 483x450mm για το παράθυρο
1 πόρτα "Z" που αποτελείται από τρεις λωρίδες: 2 x 562mm 1 x 862mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 δοχεία 750ml laser RAL 7034 / 7031 για τους τοίχους
1 δοχείο 750ml lasur RAL 7032 / 7035 για την πόρτα
1 κονσέρβα 750ml λευκό σμάλτο με βάση το νερό για τις λεπτομέρειες
1 σπάτουλα 60mm
1 μίνι ρολό
1 δίσκος 11 cm
1 ταινία κάλυψης
2 πλέγματα για το παράθυρο 483x450 mm
2 πόρτες "Z" από 3 λωρίδες: 2 λωρίδες 750mm 1 λωρίδα 1040mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 δοχεία 750ml laser RAL 7034 / 7031 για τους τοίχους
1 δοχείο 750ml lasur RAL 7032 / 7035 για την πόρτα
1 κονσέρβα 750ml λευκό σμάλτο με βάση το νερό για τις λεπτομέρειες
1 σπάτουλα 60mm
1 μίνι ρολό
1 δίσκος 11 cm
1 ταινία κάλυψης
2 πλέγματα για το παράθυρο 483x450 mm
2 πόρτες "Z" από 3 λωρίδες: 2 λωρίδες 750mm 1 λωρίδα 1040mm

Οι οδηγίες είναι πολύ απλές στην παρακολούθηση και έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε ο καθένας, ανεξάρτητα από το επίπεδο εμπειρίας του, να μπορεί να τις χρησιμοποιήσει εύκολα και γρήγορα, οπότε μπορεί να είναι ένα πολύ διασκεδαστικό έργο να το κάνετε ως οικογένεια. Το μόνο που χρειάζεστε είναι να έχετε λίγη υπομονή, να ακολουθήσετε τις οδηγίες βήμα προς βήμα και να αφήσετε τον εαυτό σας να παρασυρθεί από τη δημιουργικότητά σας.

Επιπλέον, ο σχεδιασμός επιλέγεται από εσάς, επειδή μπορείτε να βάψετε ολόκληρο το σπίτι, μόνο την πόρτα κ.λπ. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε το φινιρίσμα του ξύλου για να κάνετε να φαίνονται λιγότερο ή περισσότερο τα νερά του. Για να το κάνετε αυτό, σας συνιστούμε ανάλογα με το φινιρίσμα που θέλετε να ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες:

Αν ψάχνετε για ένα εντελώς αδιαφανές αποτέλεσμα για να μην φαίνονται τα νερά του ξύλου	→	Πρέπει να κάνετε δύο στρώσεις χρώματος
Αν ψάχνετε για μια μεσαία αδιαφάνεια	→	Θα πρέπει να κάνετε μια στρώση στρώμα χρώματος αραιωμένο με 5-10% με νερό
Αν ψάχνετε για μια χαμηλή αδιαφάνεια που προσφέρει ένα πιο φυσικό αποτέλεσμα	→	Θα πρέπει να κάνετε μια στρώση χρώματος αραιωμένο με 15-20% με νερό

Σας συνιστούμε, αφού αποφασίσετε για το φινιρίσμα που θέλετε να δώσετε στο κυνοκομείο σας, να δοκιμάσετε το εσωτερικό του κυνοκομείου για να βεβαιωθείτε ότι η αραιώση ανταποκρίνεται στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

Εάν έχετε αποφασίσει να εφαρμόσετε μία μόνο στρώση βαφής, θα χρειαστεί να επαναλάβετε τη διαδικασία μετά από 6 μήνες. Στη συνέχεια, θα πρέπει να ελέγχετε και να περνάτε το ξύλο ένα χέρι μία φορά το χρόνο.

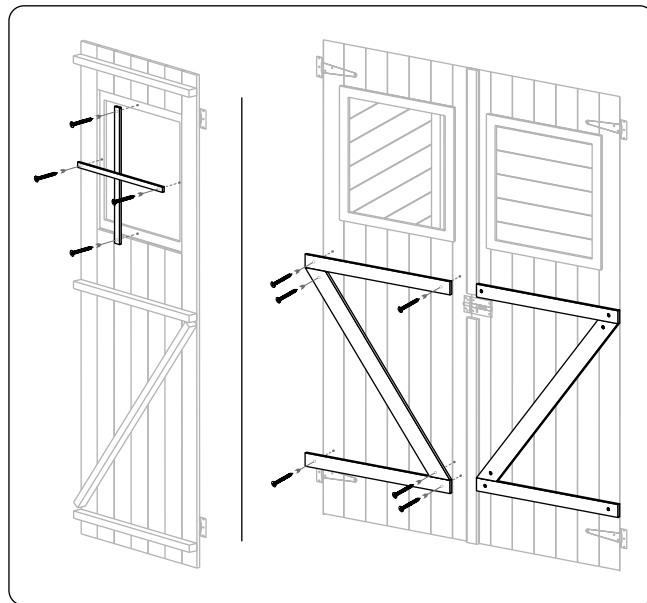
Είναι σημαντικό ότι εάν αποφασίσετε να εφαρμόσετε μόνο μία στρώση, διαλύετε μόνο με την ποσότητα που πρόκειται να χρησιμοποιήσετε. Με αυτόν τον τρόπο το χρώμα μπορεί να παραμείνει τέλειο για πολλά χρόνια.

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ...

Να θυμάστε ότι η προετοιμασία της επιφάνειας είναι απαραίτητη για την επίτευξη ενός καλού αποτελέσματος. Καθαρίστε καλά το σπιτάκι κήπου αν νομίζετε ότι είναι απαραίτητο. Μόλις η επιφάνεια είναι έτοιμη, ήρθε η ώρα να εφαρμόσετε την επεξεργασία χρώματος. Χρησιμοποιήστε τα εργαλεία που περιέχονται στο κιτ και φροντίστε να εφαρμόσετε το χρώμα σε ομοιόμορφη στρώση. Μην ξεχάσετε να προστατεύσετε τις περιοχές που δεν θέλετε να βάψετε με την αυτοκόλλητη ταινία μπλοκάζι.

Τέλος, αφήστε το χρώμα να στεγνώσει εντελώς πριν εφαρμόσετε μια δεύτερη στρώση εάν πιστεύετε ότι αυτό θα βελτιώσει το τελικό αποτέλεσμα. Και... αυτό είναι! Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει και μπορείτε να ξεκινήσετε με τη συναρμολόγηση του ξύλινου σπιτιού κήπου σας.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ



MANUALE DI ISTRUZIONI

Non potremmo essere più felici di avere clienti come voi, che si impegnano per l'ambiente e non hanno paura di lavorare. Ora che avete acquistato il vostro stand e prima di iniziare il montaggio, è il momento della parte più creativa e divertente.

Benvenuti nel meraviglioso mondo della personalizzazione!

Il vostro capanno non solo viene fornito con tutto il necessario per assemblarlo, tranne il pavimento, ma anche con un kit di personalizzazione che comprende tutto il necessario per dare un tocco di colore e personalità al vostro capanno.

IL KIT COMPRENDE I SEGUENTI MATERIALI, A SECONDA DELLE DIMENSIONI DELLA CUCCIA ACQUISTATA:

HELLE (S) 3,3m ²
1 barattolo da 750 ml di lasur RAL 7034 / 7031 per le pareti
1 barattolo da 750 ml di lasur RAL 7032 / 7035 per la porta
1 barattolo da 750 ml di smalto bianco all'acqua per i dettagli
1 cazzuola da 60 mm
1 mini-rullo
1 vassoio da 11 cm
1 nastro per mascheratura
1 griglia di 483x450 mm per la finestra
1 porta a "Z" composta da tre strisce: 2 strisce da 562 mm 1 striscia da 862 mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 barattoli da 750ml di lasur RAL 7034 / 7031 per le pareti
1 barattolo da 750 ml di lasur RAL 7032 / 7035 per la porta
1 barattolo da 750 ml di smalto bianco all'acqua per i dettagli
1 cazzuola da 60 mm
1 mini-rullo
1 vassoio da 11 cm
1 nastro per mascheratura
2 griglie per la finestra 483x450 mm
2 porte a "Z" composte da 3 strisce: 2 strisce 750mm 1 striscia 1040mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 barattoli da 750ml di lasur RAL 7034 / 7031 per le pareti
1 barattolo da 750 ml di lasur RAL 7032 / 7035 per la porta
1 barattolo da 750 ml di smalto bianco all'acqua per i dettagli
1 cazzuola da 60 mm
1 mini-rullo
1 vassoio da 11 cm
1 nastro per mascheratura
2 griglie per la finestra 483x450 mm
2 porte a "Z" composte da 3 strisce: 2 strisce 750mm 1 striscia 1040mm

Le istruzioni sono molto facili da seguire e sono state progettate in modo che chiunque, indipendentemente dal livello di esperienza, possa utilizzarle in modo semplice e veloce, rendendole un'attività divertente da svolgere in famiglia. Tutto ciò che serve è un po' di pazienza, seguire le istruzioni passo-passo e lasciare che la creatività prenda il sopravvento.

Inoltre, il design dipende da voi, perché potete dipingere l'intera capanna, solo la porta, ecc. Potete anche scegliere la finitura del legno per dare un aspetto più o meno vena. A tal fine, vi consigliamo di seguire le seguenti istruzioni a seconda della finitura che desiderate:

Se siete alla ricerca di un risultato completamente opaco, senza che si intraveda la vena	→	Si consiglia di applicare due mani di vernice
Se si desidera un'opacità media	→	Applicare una mano di vernice diluita con il 5-10% di acqua.
Se si desidera un'opacità bassa per ottenere un risultato più naturale.	→	Applicare una mano di vernice diluita con il 15-20% di acqua.

Vi consigliamo, una volta decisa la finitura che volete dare alla vostra cuccia, di testare l'interno della cuccia per assicurarvi che la diluizione corrisponda al risultato desiderato.

Se avete deciso di applicare una sola mano di trattamento, sarà necessario riapplicare il trattamento dopo 6 mesi. Successivamente si dovrà controllare e ritirare il legno una volta all'anno.

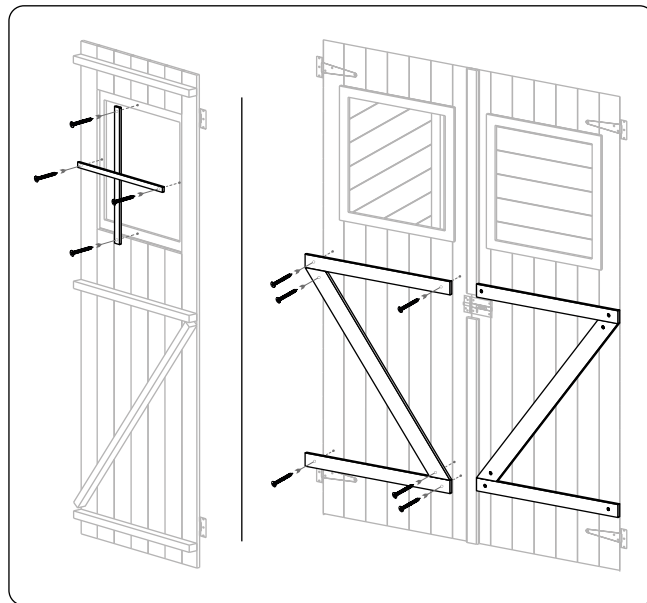
È importante che, se si decide di applicare una sola mano, si diluisca solo la quantità che si intende utilizzare. In questo modo la vernice può rimanere perfetta per molti anni.

PRIMA DI INIZIARE...

Ricordate che la preparazione della superficie è essenziale per ottenere un buon risultato. Se necessario, pulire accuratamente il capannone. Una volta che la superficie è pronta, è il momento di applicare il trattamento del colore. Utilizzate gli strumenti forniti nel kit e assicuratevi di applicare la vernice in uno strato uniforme. Non dimenticate di proteggere le aree che non volete verniciare con del nastro adesivo.

Infine, lasciate asciugare completamente la vernice prima di applicare una seconda mano se pensate che possa migliorare il risultato finale. E... ecco fatto! Lasciate asciugare il prodotto e potete iniziare a montare la vostra casetta di legno.

COME MONTARE LE FINITURE DI PORTE E FINESTRE



PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA

Nemôžeme byť šťastnejší, že máme zákazníkov, ako ste vy, ktorí sa starajú o životné prostredie a neboja sa práce. Teraz, po kúpe záhradného domčeka a pred začatím jeho montáže, je čas na najkreatívnejšiu a najzábavnejšiu časť.

Vitajte v úžasnom svete predstáv!

Záhradný domček sa dodáva so všetkým, čo potrebujete na jeho zostavenie, okrem podlahy, a so súpravou na prispôbenie, ktorá obsahuje všetko, čo potrebujete na to, aby ste svojmu domčeku dodali farbu a osobitosť.

SÚPRAVA OBSAHUJE NASLEDUJÚCE MATERIÁLY V ZÁVISLOSTI OD VEĽKOSTI ZAKÚPENÉHO DOMČEKA:

HELLE (S) 3,3m ²
1 750 ml plechovka lazúry RAL 7034 / 7031 na steny
1 750 ml plechovka farby lasur RAL 7032 / 7035 na dvere
1 750 ml plechovka bieleho smaltu na vodnej báze na detaily
1 60 mm stierka
1 mini valček
1 11 cm vanička
1 maskovacia páska
1 mriežka 483x450 mm na okno
1 pás "Z" na dvere zložený z troch pásov: 2 x 562 mm 1 x 862 mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 750ml plechovky lazúry RAL 7034 / 7031 na steny
1 750ml plechovka lazúry RAL 7032 / 7035 na dvere
1 750ml plechovka bieleho smaltu na vodnej báze na detaily
1 60 mm stierka
1 mini valček
1 11 cm vanička
1 maskovacia páska
2 mriežky na okno 483x450 mm
2 dverné "Z" zložené z 3 pásov: 2 pásy 750 mm 1 pás 1040 mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 750ml plechovky lazúry RAL 7034 / 7031 na steny
1 750ml plechovka lazúry RAL 7032 / 7035 na dvere
1 750ml plechovka bieleho smaltu na vodnej báze na detaily
1 60 mm stierka
1 mini valček
1 11 cm vanička
1 maskovacia páska
2 mriežky na okno 483x450 mm
2 dverné "Z" zložené z 3 pásov: 2 pásy 750 mm 1 pás 1040 mm

Návod je veľmi jednoduchý a je navrhnutý tak, aby ho mohol rýchlo a jednoducho použiť každý bez ohľadu na úroveň skúseností, čo z neho robí zábavnú rodinnú úlohu. Všetko, čo potrebujete, je trochu trpezlivosti, postupovať podľa pokynov krok za krokom a nechať sa unášať kreativitou.

Okrem toho si môžete vybrať dizajn, pretože môžete natrieť celý prístrešok, len dvere atď. Môžete si tiež vybrať povrchovú úpravu dreva, aby jeho štruktúra bola viac alebo menej viditeľná. Na tento účel odporúčame postupovať podľa týchto pokynov v závislosti od požadovanej povrchovej úpravy:

Ak chcete dosiahnuť úplne nepriehľadný výsledok a aby štruktúra dreva nebola viditeľná	→	Mali by ste naniesť dve vrstvy farby.
Ak chcete dosiahnuť stredné krytie	→	Mali by ste naniesť jednu vrstvu farby zriedenú s 5 – 10 % vody.
Ak chcete dosiahnuť nízke krytie a prírodzenejší výsledok	→	Mali by ste naniesť jednu vrstvu farby zriedenú s 15 – 20 % vody.

Odporúčame, aby ste po rozhodnutí, akú povrchovú úpravu chcete svojej budúcej dodatek, otestovali vnútro budy, aby ste sa uistili, že riešenie spĺňa požadovaný výsledok.

Ak ste sa rozhodli aplikovať jednu vrstvu ošetrovania, po 6 mesiacoch bude potrebné ošetrovanie zopakovať. Potom by ste mali drevo raz ročne skontrolovať a ošetriť.

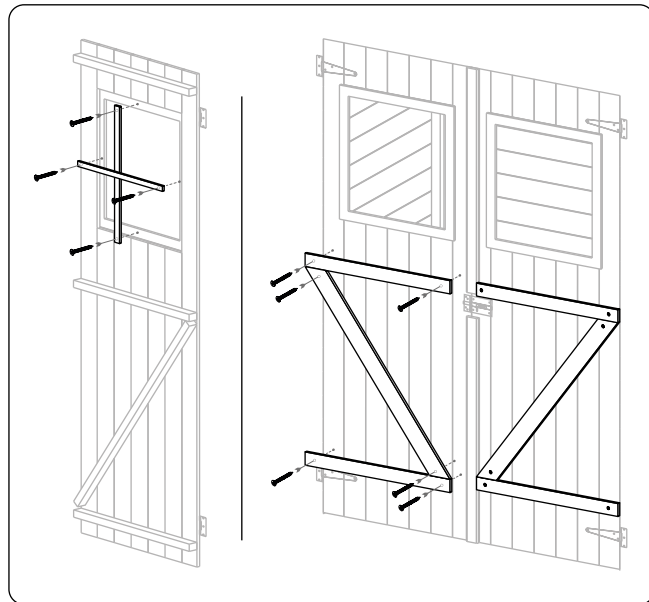
Je dôležité, aby ste v prípade, že ste sa rozhodli aplikovať iba jednu vrstvu, zriedili iba množstvo, ktoré sa chystáte použiť. Takto môže náter zostať bez chýb po mnoho rokov.

PREDTÝM, NEŽ ZAČNETE...

Nezabudnite, že pre dobrý výsledok je nevyhnutná príprava povrchu. V prípade potreby domček dôkladne vyčistite. Keď je povrch pripravený, je čas na naniesenie ošetrovania a farby. Použite nástroje dodané v súprave a dbajte na to, aby ste farbu naniesli v rovnomernej vrstve. Nezabudnite chrániť miesta, ktoré nechcete natierať, maliarskou páskou.

Nakoniec nechajte farbu úplne zaschnúť a ak si myslíte, že to zlepší konečný výsledok naneste druhú vrstvu farby. A... to je všetko! Nechajte výrobok zaschnúť a môžete začať montovať drevený domček.

AKO NAMONTOVAŤ DVEROVÉ A OKENNÉ LIŠTY



PRÍRUČKA PRE POUŽÍVATEĽA

Presretni smo što imamo kupce poput Vas, koji mare za okoliš i ne boje se rada. Sad kad ste kupili svoju kućicu te prije početka montaže vrijeme je za najkreativniji i najzabavniji dio.

Dobro došli u čudesan svijet dorade prema vlastitom ukusu!

Uz Vašu kućicu, osim što dolazi sa svime što je potrebno za njezinu montažu osim poda, dolazi i pribor za doradu prema vlastitom ukusu koji uključuje sve što Vam je potrebno da biste joj udahnuili dašak boje i osobnosti.

PRIBOR UKLJUČUJE SLJEDEĆE MATERIJALE U SKLADU S VELIČINOM KUPLJENE KUĆICE:

HELLE (S) 3,3m ²
1 boca od 750 ml RAL 7034 / 7031 lasur za zidove
1 boca od 750 ml RAL 7032 / 7035 lasur za vrata
1 boca od 750 ml bijelog emajla na bazi vode za detalje
1 četka od 60 mm
1 mali valjak
1 pleh od 11 cm
1 traka za maskiranje
1 rešetka za prozor 483x450 mm
1 "Z" vrata sastavljena od tri letvice: 2 letvice od 562 mm 1 letvica od 862 mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 limenke od 750 ml RAL 7034 / 7031 lasur za zidove
1 boca od 750 ml lasura RAL7032 / 7035 za vrata
1 boca od 750 ml bijelog emajla na bazi vode za detalje
1 četka od 60 mm
1 mali valjak
1 pleh od 11 cm
1 traka za maskiranje
2 rešetke za prozor 483x450 mm
2 "Z" vrata sastavljena od 3 letvice: 2 letvice od 750 mm 1 letvica od 1040 mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 limenke od 750 ml RAL 7034 / 7031 lasur za zidove
1 boca od 750 ml lasura RAL7032 / 7035 za vrata
1 boca od 750 ml bijelog emajla na bazi vode za detalje
1 četka od 60 mm
1 mali valjak
1 pleh od 11 cm
1 traka za maskiranje
2 rešetke za prozor 483x450 mm
2 "Z" vrata sastavljena od 3 letvice: 2 letvice od 750 mm 1 letvica od 1040 mm

Upute su vrlo jednostavne i osmišljene su tako da ih svatko, bez obzira na razinu iskustva, može koristiti brzo i jednostavno, tako da to može biti vrlo zabavan zadatak za obitelj. Potrebno Vam je samo malo strpljenja, slijedite upute korak po korak i pustite svojoj kreativnosti da vas vodi.

Osim toga, dizajn birate sami, jer možete obojiti cijelu kućicu, samo vrata itd. Također možete odabrati završni sloj na drvu tako da mu se tekstura vidi više ili manje. Za to vam preporučujemo da, ovisno o tome kakav završni sloj želite, slijedite ove upute:

Ako želite potpuno neproziran rezultat i da se tekstura ne vidi	→	Morate nanijeti dva sloja boje
Ako želite srednju prozirnost	→	Morate nanijeti sloj boje razrijeđen s 5-10% vode
Ako želite veću prozirnost koja daje prirodniji rezultat	→	Morate nanijeti sloj boje razrijeđen s 15-20% vode

Preporučujemo da nakon što odlučite o završnici koju želite dati svom štandu, napravite nekoliko testova unutar kabine kako biste bili sigurni da rješenje zadovoljava željeni rezultat.

Ako ste odlučili nanijeti samo jedan sloj, bit će potrebno ponoviti nakon 6 mjeseci. Nakon toga trebali biste pregledati i ponovno premazati drvo jednom godišnje.

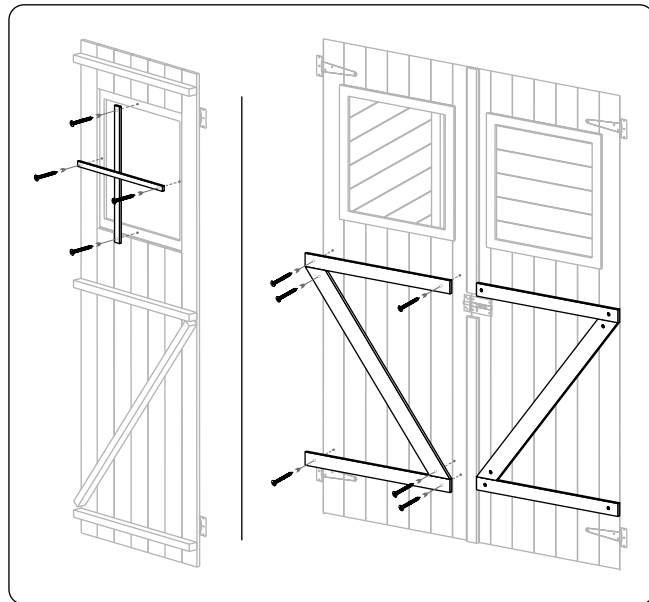
Važno je da ako odlučite nanijeti samo jedan sloj, razrijedite samo onu količinu koju ćete koristiti. Na taj način boja može godinama ostati savršena.

PRIJE NO ŠTO ZAPOČNETE...

Zapamtite da je priprema površine ključna za postizanje dobrog rezultata. Dobro očistite kućicu ako smatrate da je potrebno. Kad je površina spremna, vrijeme je za nanošenje boje. Koristite alate koji dolaze u priboru i pazite da boju nanosite u ravnomjernom sloju. Ne zaboravite zaštititi područja koja ne želite premazati samoljepljivom trakom.

Na kraju, pustite da se boja potpuno osuši prije nanošenja drugog sloja ako mislite da će to poboljšati konačni rezultat. I gotovo! Pustite da se proizvod osuši i možete početi s montažom svoje drvene kućice.

KAKO POSTAVITI OBLOGE ZA VRATA I PROZORE



NÁVOD K POUŽITÍ

Jsmě šťastni, že máme zákazníky, jako jste vy, kteří se starají o životní prostředí a nebojí se práce. Po zakoupení stojanu a před zahájením montáže je čas na nejvíce kreativní a zábavnou část.

Dodejte vašemu přístřešku osobitý vzhled!

Váš zahradní domek obsahuje kromě podlahy vše, co potřebujete k jeho sestavení, a navíc je také vybaven sadou, která vám pomůže dodat domku jedinečnou barvu a osobitost.

SADA V ZÁVISLOSTI NA VELIKOSTI ZAKOUPENÉHO DOMKU OBSAHUJE NÁSLEDUJÍCÍ MATERIÁLY:

HELLE (S) 3,3m ²
1 750ml plechovka lazury RAL 7034 / 7031 na stěny
1 750ml plechovka lazury RAL 7032 / 7035 na dveře
1 750 ml plechovka bílého smaltu na vodní bázi na detaily
1 60mm stěrka
1 mini váleček
1 vanička o průměru 11 cm
1 maskovací páska
1 mřížka 483x450 mm pro okno
1 dveře "Z" složené ze tří pásů: 2 x 562 mm 1 x 862 mm pásy

LELAND (M) 4,4m ²
2 750ml plechovky lazury RAL 7034 / 7031 na stěny
1 750ml plechovka lasuru RAL 7032 / 7035 na dveře
1 750ml plechovka bílého smaltu na vodní bázi na detaily
1 stěrka 60 mm
1 mini váleček
1 vanička o průměru 11 cm
1 maskovací páska
2 mřížky na okno 483x450 mm
2 dveře "Z" složené ze 3 listů: 2 lišty 750 mm 1 lišta 1040 mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 750ml plechovky lazury RAL 7034 / 7031 na stěny
1 750ml plechovka lasuru RAL 7032 / 7035 na dveře
1 750ml plechovka bílého smaltu na vodní bázi na detaily
1 stěrka 60 mm
1 mini váleček
1 vanička o průměru 11 cm
1 maskovací páska
2 mřížky na okno 483x450 mm
2 dveře "Z" složené ze 3 listů: 2 lišty 750 mm 1 lišta 1040 mm

Instrukce jsou vysvětleny tak, aby je mohl snadno a rychle provádět kdokoli bez předchozích zkušeností. Může to být zábava pro celou rodinu. Potřebujete jen trochu trpělivosti, postupovat krok za krokem podle pokynů a dát prostor své kreativitě.

Navíc si můžete sami zvolit design, můžete natřít celý domek nebo pouze dveře atd. Můžete si také vybrat povrchovou úpravu dřeva tak, aby vypadala více či méně přírodně. V závislosti na tom, jakou povrchovou úpravu si zvolíte, postupujte podle následujících pokynů:

Pokud chcete zcela neprůhledný nátěr, aby nebylo vidět žilkování dřeva	→	Je třeba nanést dvě vrstvy barvy
Pokud chcete střední průhlednost nátěru	→	Musíte nanést vrstvu barvy zředěnou 5-10 % vody
Chcete-li nízkou krycí schopnost, která nabízí přírodnější výsledek	→	Musíte nanést vrstvu barvy zředěnou 15-20% vody

Jakmile se rozhodnete, jakou povrchovou úpravu chcete své boudě dodat, doporučujeme vyzkoušet vnitřek boudy, abyste se ujistili, že ředění odpovídá požadovanému výsledku.

Pokud jste se rozhodli aplikovat jedinou vrstvu nátěru, bude nutné jej znovu nanést po 6 měsících. Poté byste měli dřevo každoročně zkontrolovat a ošetřit.

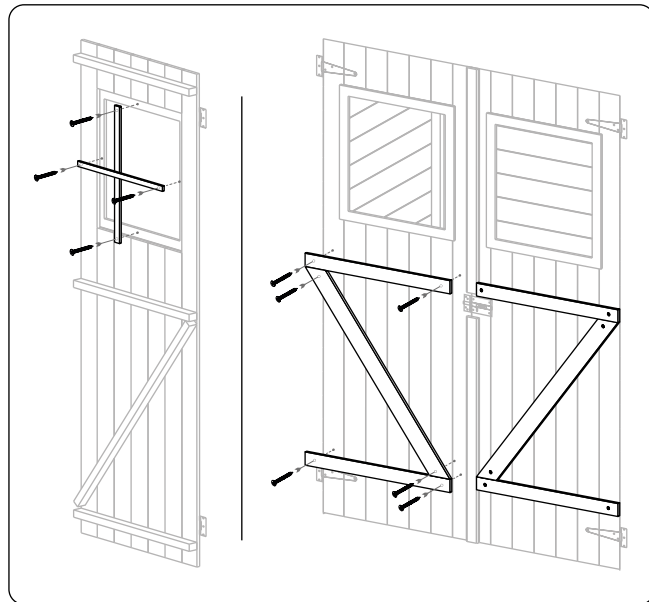
Jestliže se rozhodnete nanést jen jednu vrstvu, nařed'te pouze množství, které se chystáte použít. Tímto způsobem můžete uchovat barvu v perfektním stavu po mnoho let.

NEŽ ZAČNETE...

Pamatujte, že pro dosažení dobrého výsledku je nezbytná předchozí příprava povrchu. Pokud je to nutné, domek dobře vyčistěte. Jakmile je povrch připraven, je čas nanést barvu. Použijte nástroje, které jsou součástí sady, a barvu nanášejte rovnoměrně. Nezapomeňte zalepit krycí páskou místa, která nechcete natírat.

Pokud si myslíte, že druhá vrstva zlepší konečný výsledek, nechte barvu před další aplikací zcela zaschnout. A... hotovo! Nechte výrobek zaschnout a můžete začít s montáží vašeho dřevěného domku.

JAK UMÍSTIT OZDOBNÉ KRYTKY NA DVEŘE A OKNA



PRIROČNIK

Z

NAVODILI

Presrečni smo, da imamo stranke, kot ste vi, zavezane okolju in ki se ne bojijo dela. Zdaj, ko ste kupili svojo hišico in preden začnete z montažo, je čas za najbolj kreativen in zabaven del.

Dobrodošli v čudovitem svetu prilagajanja!

Vaši hišici je poleg vsega, kar potrebujete za montažo, razen tal, priložen tudi komplet za prilagajanje, ki vključuje vse, kar potrebujete, da svoji hišici date pridih barve in osebnosti.

KOMPLET VKLJUČUJE NASLEDNJE MATERIALE, GLEDE NA VELIKOST KUPljENE HIŠICE:

HELLE (S) 3,3m ²
1 750 ml pločevinka lazure RAL 7034 / 7031 za stene
1 750 ml pločevinka lazurja RAL 7032 / 7035 za vrata
1 750 ml pločevinka belega emajla na vodni osnovi za podrobnosti
1 60-milimetrska lopata
1 mini valjček
1 pladenj 11 cm
1 maskirni trak
1 mreža 483x450 mm za okno
1 trak za vrata "Z", sestavljen iz treh trakov: 2 x 562 mm 1 x 862 mm

LELAND (M) 4,4m ²
2 750ml pločevinki lazure RAL 7034 / 7031 za stene
1 750ml pločevinka lazurja RAL 7032 / 7035 za vrata
1 750ml pločevinka belega emajla na vodni osnovi za detajle
1 60-milimetrska lopata
1 mini valjček
1 pladenj 11 cm
1 maskirni trak
2 rešetki za okno 483x450 mm
2 vratna "Z" iz 3 trakov: 2 trakova 750 mm 1 trak 1040 mm

KORGEN (L) 6,2m ²
2 750ml pločevinki lazure RAL 7034 / 7031 za stene
1 750ml pločevinka lazurja RAL 7032 / 7035 za vrata
1 750ml pločevinka belega emajla na vodni osnovi za detajle
1 60-milimetrska lopata
1 mini valjček
1 pladenj 11 cm
1 maskirni trak
2 rešetki za okno 483x450 mm
2 vratna "Z" iz 3 trakov: 2 trakova 750 mm 1 trak 1040 mm

Navodila so zelo enostavna za sledenje in so narejena tako, da jih lahko vsakdo, ne glede na raven izkušenj, uporablja hitro in enostavno, zato je lahko to zelo zabavna naloga za vso družino. Vse kar potrebujete je kanček potrpljenja, sledite navodilom po korakih in se prepustite ustvarjalnosti.

Poleg tega dizajn izberete sami, saj lahko pobarvate celotno hišico, samo vrata itd. Izberete lahko tudi zaključek lesa, tako da izgleda bolj ali manj žilav. Če želite to narediti, priporočamo, da glede na zaključek, ki ga želite, upoštevate naslednja navodila:

Če iščete popolnoma neprozoren rezultat in da se žila ne vidi	→	Nanesti morate dva sloja barve
Če iščete srednjo neprozornost rezultat	→	Nanesti morate plast barve, razredčeno s 5-10 % vode
Če iščete nizko neprozornost, ki nudi bolj naraven rezultat	→	Nanesti morate eno plast barve, razredčeno s 15-20 % vode

Priporočamo, da po tem, ko ste se odločili, kakšen zaključek želite dati svoji psarni, preizkusite notranjost psarne, da se prepričate, da razredčitev ustreza želenemu rezultatu.

Če ste se odločili za nanos samo enega sloja, bo potrebno nanos ponoviti po 6. mesecih. Nato bi morali les enkrat letno pregledati in vzdrževati.

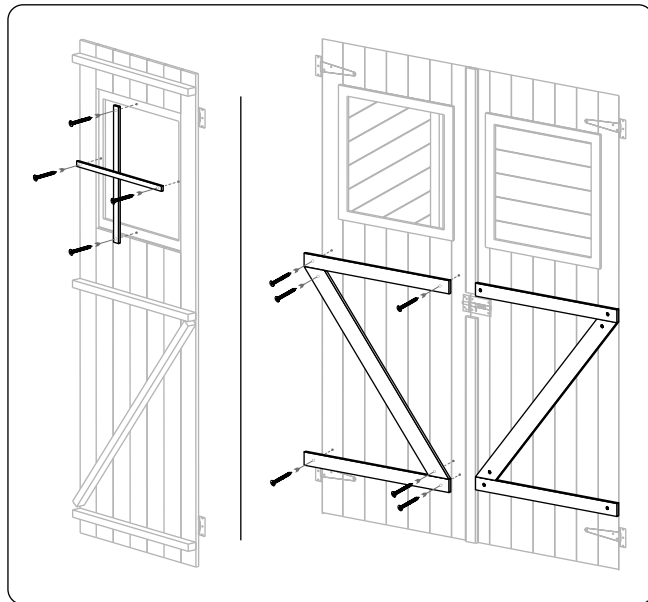
Pomembno je, da če se odločite za nanos samo enega sloja, raztopite samo s količino, ki jo boste porabili. Na ta način lahko barva ostane popolna več let.

PRED ZAČETKOM ...

Ne pozabite, da je priprava površine bistvenega pomena za doseg dobrega rezultata. Hišico dobro očistite, če menite, da je potrebno. Ko je površina pripravljena, je čas za obdelavo z barvo. Uporabite orodja, ki so priložena v kompletu, in pazite, da barvo nanesete v enakomernem sloju. Ne pozabite zaščititi predelov, ki jih ne želite pobarvati, z maskinim trakom.

Ko končate, pustite, da se barva popolnoma posuši, preden nanesete še drugi sloj, če menite, da bo to izboljšalo končni rezultat. Zadeva je končana! Pustite, da se izdelek posuši in lahko že začnete montirati svojo leseno hišico.

KAKO POSTAVITI OKRASNE ELEMENTE VRAT IN OKEN





DESIGNED
IN
SPAIN

OKORU GLOBAL S.L. // Pol. Ind. Barros nº 29. 39408 Barros. Cantabria - España
(+34) 942 842 170 · info@okoru.es // MADE IN SPAIN

GARDEN SHED

Caseta de jardín · Arrumação exterior · Abri de jardin
Gerätehaus · Σπιτάκι · Záhradné domčeky · Vrtne kućice
Zahradní domek · Vrtne hišice

4,4m²



USER'S MANUAL · MANUAL DE INSTRUCCIONES · MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUEL D'INSTRUCTIONS · GEBRAUCHSANWEISUNG · ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ
MANUALE DI ISTRUZIONI · NÁVOD NA POUŽITIE · PRIRUČNIK
NÁVOD K POUŽITÍ · NAVODILA ZA UPORABO



INDEX

Índice - Inhaltsverzeichnis - Indice - Kazalo

EN		User's manual	04
ES		Manual de instrucciones	05
PT		Manual de instruções	06
FR		Manuel d'instructions	07
DE		Gebrauchsanweisung	08
EL		Εγχειρίδιο χρήστη	09
IT		Manuale di istruzioni	10
SK		Návod na použitie	11
HR		Priručnik	12
CS		Návod k použití	13
SL		Navodila za uporabo	14

Assembly - Montaje - Montagem
Montage - Συναρμολόγηση
Montaggio - Montáž - Montáža....15

USER'S MANUAL

Before we begin...

We want to thank you for choosing one of our products. The assembly process may require a little patience and time, but don't worry, we are here to encourage you! 😊

Once you are finished think of the satisfaction and pride you will feel when you see your finished work and know that you have done it yourself. Also, by assembling it you are making a contribution to the environment. How? As it is not delivered fully assembled, less packaging is used, which means less waste and less waste. In this way each product takes up less space and therefore you make the most of the means of transport, thus reducing CO₂ emissions.

Therefore, with this purchase you are making a conscious choice to protect our planet.

So, go ahead and get to work!



Two people are required to assemble the product



The average assembly time can be between 2 hours for the smaller models and 10-12 hours for the larger ones

🗨️ RECOMMENDATIONS PRIOR TO ASSEMBLY

You have a period of 24 hours from the reception of the product to verify and communicate, if necessary, the lack or deterioration of any of the parts of the package. If the plastic wrapping or the product itself is damaged on receipt, please contact the distributor immediately.

Once the black protective plastic has been removed, assembly of the product must begin within 48 hours. If this is not done, it is possible that the wood may change its dimensions, making it impossible to assemble the product. It is necessary to treat all the wooden parts of the product with Lasur to protect them from humidity, UV rays and the action of insects and fungi. It is recommended to apply the treatment to both the inside and outside of the product and to carry out regular maintenance.

The product is not designed to be installed directly on the lawn. We recommend installation on a level and firm base of wood, a flat concrete floor or cemented bricks or blocks. If a concrete pad is made it is important that it is sloped towards the edges to prevent water ingress. It is very important to fix the product to the ground. It does not include screws or other parts necessary for anchoring.

🔧 MAINTENANCE

The roof must be kept free of debris, as the weight on top of it can damage your product.

The roof tarpaulin is a wear product, so it should be inspected often and replaced as soon as necessary.

Do not store chemical, combustible and/or corrosive products inside.

⚙️ WARRANTY

This product is manufactured with the best materials and under strict quality controls and standards. If you detect any problem with the product you have purchased, please contact our customer service department at the telephone number and email address given on the back cover of this instruction manual.

The warranty is valid from the date of purchase shown on the receipt or invoice, which must be presented to make use of the warranty.

The warranty period for this product varies depending on the legal regulations applicable in the country of purchase. Please refer to the regulations in force in the country of purchase for more information.

⚙️ EXCLUDED FROM THE WARRANTY:

There are certain causes that are excluded from the warranty such as:

- > If there is a transport non-conformity, the transport agency must be notified within 24 hours of delivery.
- > Breakage or damage caused by inclement weather.
- > Incorrect assembly, incorrect use and the consequences of this.

In addition, you can consult the complete list of these three by scanning the QR on the box.

TOOLS REQUIRED FOR ASSEMBLY



MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de comenzar...

Queremos agradecerte que hayas elegido uno de nuestros productos. El proceso de montaje puede requerir un poco de paciencia y tiempo, pero no te preocupes ¡estamos aquí para animarte! 😊

Una vez que termines piensa en la satisfacción y orgullo que sentirás al ver tu trabajo terminado y saber que lo has hecho tú mismo. Además, al montarlo estás haciendo una contribución al medio ambiente. ¿Cómo? Al no ser entregado completamente armado, se utiliza menos embalaje, lo que significa menos residuos y menos desperdicio. De esta manera cada producto ocupa menos espacio y por lo tanto se aprovecha al máximo los medios de transporte reduciendo de esta manera las emisiones de CO₂.

Por lo tanto, con esta compra estás haciendo una elección consciente para proteger nuestro planeta.

Ahora sí... ¡Adelante y manos a la obra!



Son necesarias dos personas para el montaje del producto



El tiempo medio de montaje puede estar entre las 2h de los modelos más pequeños a las 10-12h de los más grandes

RECOMENDACIONES PREVIAS AL MONTAJE

Tienes un plazo de 24h desde la recepción del producto para verificar y comunicar, si es necesario, la falta o el deterioro de alguna de las piezas del paquete. En caso de que el plástico que envuelve el producto o el propio producto sufran algún daño a la recepción, comunícalo con el distribuidor inmediatamente.

Una vez retirado el plástico negro protector, se debe comenzar con el montaje del producto antes de 48h. De no ser así, es posible que la madera modifique sus dimensiones llegando a impedir su montaje. Es necesario tratar todas las piezas de madera del producto con Lasur para protegerlas de la humedad, los rayos UV y de la acción de insectos y hongos. Se recomienda aplicar el tratamiento tanto en el interior como en el exterior del producto y realizar mantenimientos periódicamente.

El producto no está diseñado para ser instalado directamente sobre el césped. Recomendamos el montaje sobre una base nivelada y firme de madera, un suelo llano de cemento o ladrillos o bloques cementados. Si se hace una plataforma de cemento es importante que se incline hacia los bordes para evitar la entrada de agua. Es muy importante fijar el producto al suelo. No incluye tornillos ni otras piezas necesarias para su anclaje.

MANTENIMIENTO

El techo debe mantenerse limpio de residuos, ya que el peso en la parte superior puede deteriorar tu producto.

La tela asfáltica del tejado es un producto de desgaste, por lo que se debe inspeccionar a menudo y sustituir en cuanto sea necesario.

No guarde productos químicos, combustibles y/o corrosivos en su interior.

GARANTÍA

Este producto está fabricado con los mejores materiales y bajo estrictos controles y estándares de calidad. En caso de detectar algún inconveniente en el producto adquirido, rogamos te pongas en contacto con el servicio de atención al cliente en el teléfono y email que aparecen descritos en la contraportada de este manual de instrucciones.

La garantía es válida a partir de compra que aparece en el ticket o factura, el cual deberá presentarse para hacer uso de la garantía.

El periodo de garantía de este producto varía en función de la normativa legal aplicable en el país de compra. Consulte la normativa vigente del país para más información.

QUEDAN EXCLUIDAS DE LA GARANTÍA:

Hay ciertas causas que quedan excluidas de la garantía como:

- > Si existe una no conformidad del transporte, hay que comunicárselo a la agencia de transportes antes de que transcurran 24h desde la entrega.
- > Las roturas o daños generados por inclemencias meteorológicas.
- > El mal montaje, uso incorrecto y consecuencias derivadas de ello.

Además, de estas tres puedes consultar la lista completa en escaneando el QR de la caja.

**HERRAMIENTAS
NECESARIAS PARA
SU MONTAJE**



MANUAL DE INSTRUÇÕES

Antes de começarmos...

Queremos agradecer-lhe por ter escolhido um dos nossos produtos. O processo de montagem pode exigir um pouco de paciência e tempo, mas não se preocupe, estamos aqui para o encorajar! 😊

Quando terminar, pense na satisfação e no orgulho que sentirá quando vir o seu trabalho acabado e souber que foi feito por si. Além disso, ao montá-lo, está a contribuir para o ambiente. Como? Ao não ser entregue totalmente montado, são utilizadas menos embalagens, o que significa menos resíduos e menos desperdício. Desta forma, cada produto ocupa menos espaço e, por conseguinte, aproveita-se ao máximo os meios de transporte, reduzindo assim as emissões de CO₂. Portanto, com esta compra, está a fazer uma escolha consciente para proteger o nosso planeta.

Por isso, ponha mãos à obra!



São necessárias duas pessoas para montar o produto



O tempo médio de montagem pode ser de 2 horas para os modelos mais pequenos e de 10 a 12 horas para os modelos maiores

RECOMENDAÇÕES ANTES DA MONTAGEM

Dispõe de um prazo de 24 horas a partir da receção do produto para verificar e comunicar, se necessário, a falta ou a deterioração de qualquer parte da embalagem. Se o invólucro de plástico ou o próprio produto estiver danificado no momento da receção, contactar imediatamente o distribuidor.

Uma vez retirado o plástico protetor preto, a montagem do produto deve ser iniciada no prazo de 48 horas. Se tal não for feito, é possível que a madeira modifique as suas dimensões e até impeça a sua montagem. É necessário tratar todas as partes de madeira do produto com Lasur para as proteger da humidade, dos raios UV e da ação de insectos e fungos. Recomenda-se a aplicação do tratamento tanto no interior como no exterior do produto e a realização de uma manutenção regular.

O produto não foi concebido para ser instalado diretamente no relvado. Recomenda-se a instalação sobre uma base nivelada e firme de madeira, um pavimento plano de betão ou tijolos ou blocos cimentados. Se for feita uma base de betão, é importante que esta seja inclinada em direção às extremidades para evitar a entrada de água. É muito importante fixar o produto ao solo. Não inclui parafusos ou outras peças necessárias para a fixação.

MANUTENÇÃO

O tejadilho deve ser mantido livre de detritos, uma vez que o peso em cima pode danificar o seu produto.

A lona do tejadilho é um produto de desgaste, pelo que deve ser inspecionada frequentemente e substituída logo que necessário. Não armazenar produtos químicos, combustíveis e/ou corrosivos no interior.

GARANTIA

Este produto é fabricado com os melhores materiais e sob rigorosos controlos e normas de qualidade. Se detetar algum problema com o produto que adquiriu, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente através do número de telefone e do endereço de correio eletrónico indicados na contracapa deste manual de instruções.

A garantia é válida a partir da data de compra indicada no recibo ou na fatura, que deve ser apresentada para poder usufruir da garantia.

O período de garantia deste produto varia consoante os regulamentos legais aplicáveis no país de compra. Para mais informações, consultar a regulamentação em vigor no país de compra.

EXCLUÍDOS DA GARANTIA:

Existem determinadas causas que estão excluídas da garantia, tais como:

- > Se houver uma não-conformidade de transporte, a agência de transporte deve ser notificada no prazo de 24 horas após a entrega.
- > Quebra ou danos causados por intempéries.
- > Montagem incorrecta, utilização incorrecta e respectivas consequências.

Para além disso, pode consultar a lista completa destas três advertências através da leitura do QR na caixa.

**FERRAMENTAS
NECESSÁRIAS
PARA A MONTAGEM**



MANUEL D'INSTRUCTIONS

Avant de commencer...

Nous tenons à vous remercier d'avoir choisi l'un de nos produits. Le processus d'assemblage peut nécessiter un peu de patience et de temps, mais ne vous inquiétez pas, nous sommes là pour vous encourager ! 😊

Une fois que vous aurez terminé, pensez à la satisfaction et à la fierté que vous ressentirez lorsque vous verrez votre œuvre terminée et que vous saurez que vous l'avez faite vous-même. De plus, en l'assemblant, vous contribuez à la protection de l'environnement. Comment ? En n'étant pas livré entièrement assemblé, moins d'emballages sont utilisés, ce qui signifie moins de déchets et moins de gaspillage. De cette manière, chaque produit prend moins de place et vous exploitez au maximum les moyens de transport, réduisant ainsi les émissions de CO₂.

Avec cet achat, vous faites donc un choix conscient pour protéger notre planète.

Alors, n'hésitez plus et mettez-vous au travail !



Deux personnes sont nécessaires pour assembler le produit



Le temps de montage moyen peut être de 2 heures pour les petits modèles et de 10 à 12 heures pour les plus grands

RECOMMANDATIONS AVANT L'ASSEMBLAGE

Vous disposez d'un délai de 24 heures à compter de la réception du produit pour vérifier et communiquer, le cas échéant, l'absence ou la détérioration de l'une des parties de l'emballage. Si l'emballage plastique ou le produit lui-même est endommagé à la réception, veuillez contacter immédiatement le distributeur.

Une fois le plastique noir de protection retiré, l'assemblage du produit doit commencer dans les 48 heures. Dans le cas contraire, il est possible que le bois modifie ses dimensions et empêche même son montage. Il est nécessaire de traiter toutes les parties en bois du produit avec du Lasur pour les protéger de l'humidité, des rayons UV et de l'action des insectes et des champignons. Il est recommandé d'appliquer le traitement à l'intérieur et à l'extérieur du produit et d'effectuer un entretien régulier.

Le produit n'est pas conçu pour être installé directement sur la pelouse. Nous recommandons de l'installer sur une base plane et ferme en bois, sur un sol plat en béton ou sur des briques ou des blocs cimentés. Si un socle en béton est réalisé, il est important qu'il soit incliné vers les bords afin d'éviter les infiltrations d'eau. Il est très important de fixer le produit au sol. Les vis et autres éléments nécessaires à l'ancrage ne sont pas inclus.

ENTRETIEN

Le toit doit être dégagé de tout débris, car le poids qui s'y trouve peut endommager votre produit.

La bache de toit est un produit d'usure, il faut donc l'inspecter souvent et la remplacer dès que nécessaire.

Ne pas stocker de produits chimiques, combustibles et/ou corrosifs à l'intérieur.

GARANTIE

Ce produit est fabriqué avec les meilleurs matériaux et selon des normes et des contrôles de qualité stricts. Si vous constatez un problème quelconque avec le produit que vous avez acheté, veuillez contacter notre service clientèle au numéro de téléphone et à l'adresse électronique indiqués au dos de ce manuel d'instructions.

La garantie est valable à partir de la date d'achat indiquée sur le ticket de caisse ou la facture, qui doivent être présentés pour pouvoir bénéficier de la garantie.

La période de garantie de ce produit varie en fonction des dispositions légales applicables dans le pays d'achat. Pour plus d'informations, veuillez vous référer à la réglementation en vigueur dans le pays d'achat.

EXCLUS DE LA GARANTIE:

Certaines causes sont exclues de la garantie:

- En cas de non-conformité du transport, l'agence de transport doit être informée dans les 24 heures suivant la livraison.
- Le bris ou les dommages causés par les intempéries.
- Un mauvais montage, une mauvaise utilisation et les conséquences qui en découlent.

En outre, vous pouvez consulter la liste complète de ces trois éléments en scannant le QR sur la boîte.

**OUTILS
NÉCESSAIRES À
L'ASSEMBLAGE**



GEBRAUCHSANWEISUNG

Bevor wir beginnen...

Wir möchten Ihnen danken, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Der Zusammenbau kann ein wenig Geduld und Zeit erfordern, aber keine Sorge, wir sind hier, um Sie zu unterstützen! 😊

Denken Sie an die Genugtuung und den Stolz, die Sie empfinden werden, wenn Sie Ihr fertiges Werk sehen und wissen, dass Sie es selbst gemacht haben. Außerdem leisten Sie durch den Zusammenbau einen Beitrag zum Umweltschutz: Da das Produkt nicht komplett zusammengebaut geliefert wird, wird weniger Verpackung verwendet, was wiederum weniger Abfall bedeutet und weniger Müll. Auf diese Weise nimmt jedes Produkt weniger Platz ein, und Sie nutzen die Transportmittel optimal aus, wodurch die CO₂-Emissionen verringert werden.

Mit diesem Kauf treffen Sie also eine bewusste Entscheidung für den Schutz unseres Planeten.

Und jetzt... an die Arbeit!



**Für den Zusammenbau
des Produkts werden
zwei Personen benötigt**



**Die durchschnittliche Montagezeit kann zwischen
2 Stunden für die kleineren Modelle und 10-12
Stunden für die größeren Modelle liegen**

EMPFEHLUNGEN VOR DER MONTAGE

Sie haben eine Frist von 24 Stunden ab Erhalt des Produkts, um das Fehlen oder die Beschädigung von Teilen der Verpackung zu überprüfen und gegebenenfalls zu melden. Sollte die Plastikverpackung oder das Produkt selbst beim Empfang beschädigt sein, wenden Sie sich bitte sofort an den Händler.

Sobald die schwarze Schutzfolie entfernt wurde, muss innerhalb von 48 Stunden mit dem Zusammenbau des Produkts begonnen werden. Andernfalls ist es möglich, dass das Holz seine Abmessungen verändert und sogar den Zusammenbau verhindert. Es ist notwendig, alle Holzteile des Produkts mit Lasur zu behandeln, um sie vor Feuchtigkeit, UV-Strahlen und Insekten- und Pilzbefall zu schützen. Es wird empfohlen, das Produkt sowohl innen als auch außen mit Lasur zu behandeln und eine regelmäßige Wartung durchzuführen.

Das Produkt ist nicht für die direkte Verlegung auf dem Rasen vorgesehen. Wir empfehlen die Installation auf einem ebenen und festen Untergrund aus Holz, einem flachen Betonboden oder zementierten Ziegeln oder Blöcken. Bei einer Betonunterlage ist es wichtig, dass sie zu den Rändern hin abgeschrägt ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern. Es ist sehr wichtig, das Produkt auf dem Boden zu befestigen. Schrauben oder andere für die Verankerung erforderliche Teile sind nicht im Lieferumfang enthalten.

WARTUNG

Das Dach muss frei von Ablagerungen gehalten werden, da das Gewicht auf dem Dach Ihr Produkt beschädigen kann.

Die Dachplane ist ein Verschleißprodukt, daher sollte sie häufig überprüft und bei Bedarf ausgetauscht werden.

Lagern Sie keine chemischen, brennbaren und/oder ätzenden Produkte darin.

GARANTIE

Dieses Produkt wird mit den besten Materialien und unter strengen Qualitätskontrollen und -standards hergestellt. Sollten Sie ein Problem mit dem von Ihnen erworbenen Produkt feststellen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst unter der auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung angegebenen Telefonnummer und E-Mail-Adresse.

Die Garantie gilt ab dem Kaufdatum, das auf dem Kaufbeleg oder der Rechnung angegeben ist, die für die Inanspruchnahme der Garantie vorgelegt werden muss.

Die Garantiezeit für dieses Produkt variiert je nach den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem es gekauft wurde. Bitte informieren Sie sich über die im Land des Kaufs geltenden Vorschriften.

VON DER GARANTIE AUSGESCHLOSSEN:

Es gibt bestimmte Ursachen, die von der Garantie ausgeschlossen sind, wie z.B.:

- > Bei Transportfehlern muss das Transportunternehmen innerhalb von 24 Stunden nach der Lieferung benachrichtigt werden.
- > Bruch oder Beschädigung durch schlechtes Wetter.
- > Unsachgemäße Montage, unsachgemäße Verwendung und die daraus resultierenden Folgen.

Darüber hinaus können Sie die vollständige Liste dieser drei Punkte durch Scannen des QR-Codes auf der Verpackung einsehen.

**FÜR DIE MONTAGE
ERFORDERLICHE
WERKZEUGE**



ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Πριν ξεκινήσουμε...

Θέλουμε να σας ευχαριστήσουμε που επιλέξατε ένα από τα προϊόντα μας. Η διαδικασία συναρμολόγησης μπορεί να απαιτεί λίγη υπομονή και χρόνο, αλλά μην ανησυχείτε, είμαστε εδώ για να σας ενθαρρύνουμε! 😊

Μόλις τελειώσετε, σκεφτείτε την ικανοποίηση και την υπερηφάνεια που θα νιώσετε όταν δείτε το τελικό σας έργο και ξέρετε ότι το κάνατε μόνοι σας. Επίσης, με τη συναρμολόγησή του συμβάλλετε στο περιβάλλον. Πώς; Με το να μην παραδίδεται πλήρως συναρμολογημένο, χρησιμοποιείται λιγότερη συσκευασία, πράγμα που σημαίνει λιγότερα απόβλητα και λιγότερα απορρίμματα. Με αυτόν τον τρόπο κάθε προϊόν καταλαμβάνει λιγότερο χώρο και επομένως αξιοποιεί στο έπακρο τα μέσα μεταφοράς, μειώνοντας έτσι τις εκπομπές CO₂.

Επομένως, με αυτή την αγορά κάνετε μια συνειδητή επιλογή για την προστασία του πλανήτη μας.

Προχωρήστε λοιπόν και πιάστε δουλειά!



Για τη συναρμολόγηση του προϊόντος απαιτούνται δύο άτομα



Ο μέσος χρόνος συναρμολόγησης μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ 2 ωρών για τα μικρότερα μοντέλα και 10-12 ωρών για τα μεγαλύτερα

☞ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Έχετε στη διάθεσή σας μια περίοδο 24 ωρών από την παραλαβή του προϊόντος για να ελέγξετε και να κοινοποιήσετε, εάν είναι απαραίτητο, την έλλειψη ή τη φθορά οποιουδήποτε από τα μέρη της συσκευασίας. Εάν το πλαστικό περιτύλιγμα ή το ίδιο το προϊόν έχει υποστεί ζημιά κατά την παραλαβή, επικοινωνήστε αμέσως με τον διανομέα.

Μετά την αφαίρεση του μαύρου προστατευτικού πλαστικού, η συναρμολόγηση του προϊόντος πρέπει να ξεκινήσει εντός 48 ωρών. Εάν αυτό δεν γίνει, είναι πιθανό το ξύλο να τροποποιήσει τις διαστάσεις του και να εμποδίσει ακόμη και τη συναρμολόγησή του. Είναι απαραίτητη η επεξεργασία όλων των ξύλινων μερών του προϊόντος με Lasur για την προστασία τους από την υγρασία, τις ακτίνες UV και τη δράση εντόμων και μυκήτων. Συνιστάται η εφαρμογή της επεξεργασίας τόσο στο εσωτερικό όσο και στο εξωτερικό του προϊόντος και η τακτική συντήρησή του.

Το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για να εγκατασταθεί απευθείας στο γκαζόν. Συνιστούμε την εγκατάσταση σε επίπεδη και σταθερή βάση από ξύλο, επίπεδο δάπεδο από σκυρόδεμα ή τσιμεντοποιημένα τούβλα ή τούβλα. Εάν γίνει βάση από σκυρόδεμα, είναι σημαντικό να έχει κλίση προς τις άκρες για να αποτρέπεται η εισροή νερού. Είναι πολύ σημαντικό να στερεωθεί το προϊόν στο έδαφος. Δεν περιλαμβάνει βίδες ή άλλα μέρη που είναι απαραίτητα για την αγκύρωση.

🔧 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η οροφή πρέπει να διατηρείται καθαρή από σκουπίδια, καθώς το βάρος που πέφτει πάνω της μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν σας.

Ο μουςαμάς οροφής είναι προϊόν φθοράς, επομένως θα πρέπει να επιθεωρείται συχνά και να αντικαθίσταται μόλις χρειαστεί. Μην αποθηκεύετε χημικά, εύφλεκτα ή/και διαβρωτικά προϊόντα στο εσωτερικό της.

🔧 ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται με τα καλύτερα υλικά και κάτω από αυστηρούς ποιοτικούς ελέγχους και πρότυπα. Εάν εντοπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας στον αριθμό τηλεφώνου και τη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου που αναφέρονται στο οπισθόφυλλο του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών χρήσης.

Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς που αναγράφεται στην απόδειξη ή τη τιμολόγιο, τα οποία πρέπει να προσκομιστούν για να κάνετε χρήση της εγγύησης.

Η περίοδος εγγύησης για αυτό το προϊόν ποικίλλει ανάλογα με τους νομικούς κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα αγοράς.

✳️ ΕΞΑΙΡΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ:

Υπάρχουν ορισμένες αιτίες που εξαιρούνται από την εγγύηση, όπως:

- > Εάν υπάρχει μη συμμόρφωση κατά τη μεταφορά, το πρακτορείο μεταφοράς πρέπει να ειδοποιηθεί εντός 24 ωρών από την παράδοση.
- > Σπάζσιμο ή ζημιά που προκαλείται από κακές καιρικές συνθήκες.
- > Λανθασμένη συναρμολόγηση, λανθασμένη χρήση και οι συνέπειες αυτής.

Επιπλέον, μπορείτε να συμβουλευτείτε τον πλήρη κατάλογο αυτών των τριών, σαρώνοντας το QR στο κοτί.

ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ



MANUALE DI ISTRUZIONI

Prima di iniziare...

Vogliamo ringraziarvi per aver scelto uno dei nostri prodotti. Il processo di assemblaggio può richiedere un po' di pazienza e di tempo, ma non preoccupatevi, siamo qui per incoraggiarvi! 😊

Una volta terminato, pensate alla soddisfazione e all'orgoglio che proverete quando vedrete il vostro lavoro finito e saprete di averlo fatto da soli. Inoltre, assemblandolo, darete un contributo all'ambiente. In che modo? Non essendo consegnato completamente assemblato, si utilizzano meno imballaggi, il che significa meno rifiuti e meno scarti. In questo modo ogni prodotto occupa meno spazio e quindi si sfruttano al meglio i mezzi di trasporto, riducendo così le emissioni di CO₂. Pertanto, con questo acquisto si fa una scelta consapevole per proteggere il nostro pianeta.

Quindi, andate avanti e mettetevi al lavoro!



Per assemblare il prodotto sono necessarie due persone



Il tempo medio di montaggio può variare da 2 ore per i modelli più piccoli a 10-12 ore per quelli più grandi

🗨️ RACCOMANDAZIONI PRIMA DEL MONTAGGIO

Avete un periodo di 24 ore dal ricevimento del prodotto per verificare e comunicare, se necessario, la mancanza o il deterioramento di una qualsiasi delle parti dell'imballaggio. Se l'involucro di plastica o il prodotto stesso risultano danneggiati al momento del ricevimento, contattare immediatamente il distributore.

Una volta rimossa la plastica protettiva nera, il montaggio del prodotto deve iniziare entro 48 ore. In caso contrario, è possibile che il legno modifichi le sue dimensioni e impedisca il montaggio. È necessario trattare tutte le parti in legno del prodotto con Lasur per proteggerle dall'umidità, dai raggi UV e dall'azione di insetti e funghi. Si raccomanda di applicare il trattamento sia all'interno che all'esterno del prodotto e di effettuare una manutenzione regolare.

Il prodotto non è stato progettato per essere installato direttamente sul prato. Si consiglia il montaggio su una base piana e solida di legno, su un pavimento piatto di cemento o su mattoni o blocchi cementati. Se si realizza una base in cemento, è importante che sia inclinata verso i bordi per evitare l'ingresso di acqua. È molto importante fissare il prodotto al suolo. Non sono incluse viti o altre parti necessarie per l'ancoraggio.

🔧 MANUTENZIONE

Il tetto deve essere mantenuto libero da detriti, poiché il peso che vi grava sopra può danneggiare il prodotto.

Il telo del tetto è un prodotto soggetto a usura, pertanto deve essere ispezionato spesso e sostituito non appena necessario. Non conservare all'interno prodotti chimici, combustibili e/o corrosivi.

🔧 GARANZIA

Questo prodotto è realizzato con i migliori materiali e in base a rigorosi controlli e standard di qualità. Se si riscontrano problemi con il prodotto acquistato, si prega di contattare il nostro servizio clienti al numero di telefono e all'indirizzo e-mail riportati sul retro della copertina di questo manuale di istruzioni.

La garanzia è valida a partire dalla data di acquisto riportata sullo scontrino o sulla fattura, che deve essere presentata per usufruire della garanzia.

Il periodo di garanzia per questo prodotto varia a seconda delle norme legali applicabili nel paese di acquisto. Per ulteriori informazioni, consultare le norme vigenti nel Paese di acquisto.

🔧 ESCLUSE DALLA GARANZIA:

Ci sono alcune cause che sono escluse dalla garanzia, come ad esempio:

- > In caso di non conformità dovuta al trasporto, l'agenzia di trasporto deve essere informata entro 24 ore dalla consegna.
- > Rotture o danni causati da intemperie.
- > Montaggio non corretto, uso non corretto e relative conseguenze.

Inoltre, è possibile consultare l'elenco completo di questi tre elementi scansionando il QR sulla scatola.

**STRUMENTI
NECESSARI PER IL
MONTAGGIO**



NÁVOD NA POUŽITIE

Predtým, ako začneme...

Ďakujeme za kúpu jedného z našich produktov. Proces montáže môže vyžadovať trochu trpezlivosti a času, no my sme tu na to, aby sme vám s tým pomohli! 😊

Myslite na uspokojenie a pýchu, ktorú pocítite pri pohľade na vlastnoručne dokončenú prácu. Navyše, montážou pomáhate životnému prostrediu. Ako? Dodanie čiastočne rozloženého produktu vyžaduje menej obalového materiálu a menej odpadu. Týmto spôsobom sa obmedzuje aj veľkosť produktov, a tým sa prispieva k úplnému využitiu priestoru v dopravných prostriedkoch a zníženiu CO₂.

Táto kúpa reprezentuje vašu uvedomelú voľbu na ochranu planéty.

Teraz sa už môžete pustiť do práce!



Na montáž produktu sú potrebné dve osoby



Čas montáže sa pohybuje medzi 2 hodinami, v prípade malých modelov, a 10 – 12 hodinami pri najväčších produktoch

OPPORÚČANIA PRED ZAČATÍM MONTÁŽE

Od doručenia produktu máte 24 hodín čas na overenie a prípadné nahlásenie chýbajúcich alebo poškodených dielov v balíku. V prípade poškodenia plastových obalov alebo samotného produktu už pri doručení okamžite kontaktujte predajcu.

Po odstránení čierneho plastového obalu by ste mali začať s montážou najneskôr do 48 hodín. V opačnom prípade je možné, že drevo zmení svoje rozmery a znemožní tak montáž. Je nevyhnutné ošetriť všetky drevené časti produktu lazúrou, ktorá ich ochráni pred vlhkosťou, ultrafialovým žiarením a pôsobením hmyzu a plesní. Odporúčame ošetriť vnútornú aj vonkajšiu stranu produktu a pravidelne ich udržiavať.

Výrobok nie je určený na inštaláciu priamo na trávnik. Odporúčame montáž na rovný a pevný drevený podklad, rovnú podlahu z betónu, tehliel či tvárnic. Pri stavbe betónového podkladu je dôležité jeho naklonenie smerom k okraju, aby sa vyhol hromadeniu vody. Je dôležité pripevniť produkt k podkladu. Balenie neobsahuje skrutky ani iné súčiastky na jeho ukotvenie.

ÚDRŽBA

Udržujte strechu produktu bez záťaže, pretože tá by mohla spôsobiť jej poškodenie.

Asfaltová strešná krytina sa opotrebuje. Vykonávajte jej častú kontrolu a v prípade potreby ju vymeňte.

Vo vnútri produktu neskladujte chemikálie, horľavé a/alebo oxidačné látky.

ZÁRUKA

Tento produkt je vyrobený z najlepších materiálov podľa prísnych kontrol a štandardov kvality. Ak zistíte akékoľvek problémy so zakúpeným výrobkom, obráťte sa na oddelenie služieb zákazníkom na telefónnom čísle a e-mailovej adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu na použitie.

Záruka je platná od dátumu nákupu uvedeného na účtenke alebo faktúre, ktorú je potrebné predložiť na uplatnenie záruky. Záručná doba na tento výrobok sa líši v závislosti od právnych predpisov platných v krajine nákupu. Ďalšie informácie nájdete v právnych predpisoch príslušnej krajiny.

SÚ ZO ZÁRUKY VYLÚČENÉ:

Existujú určité príčiny, ktoré sú zo záruky vylúčené, ako napríklad:

- Ak sa vyskytne nehoda pri preprave, prepravná spoločnosť musí byť informovaná do 24 hodín od doručenia.
- Rozbitie alebo poškodenie spôsobené nepriaznivým počasím.
- Nesprávna montáž, nesprávne používanie a ich dôsledky.

Kompletný zoznam týchto prípadov si môžete pozrieť naskenovaním kódu QR na škatuli.

**NÁRADIE
POTREBNÉ NA
MONTÁŽ**



PRIRUČNIK

Prije no što započnete...

Hvala vam što ste odabrali jedan od naših proizvoda. Za proces montaže možda je potrebno nešto strpljenja i vremena, ali ne brinite se: ovdje smo da vam pomognemo! 😊

Pomislite na zadovoljstvo i ponos koje ćete osjetiti kad završite i vidite da je vaš posao gotov i da ste ga sami napravili. Osim toga, montažom pomažete okolišu. Kako? S obzirom na to da se ne isporučuje u gotovom stanju, troši se manje ambalaže, što znači manje otpadaka i smeća. Na ovaj način svaki proizvod zauzima manje prostora, zbog čega se prijevozna sredstva maksimalno iskorištavaju, čime se smanjuje emisija CO₂.

Stoga vi ovom kupnjom svjesno odlučujete zaštititi naš planet.

A sada... Na posao!



**Za montažu proizvoda
potrebne su dvije osobe**



**Prosječno vrijeme montaže može
biti od 2 h za najmanje modele do
10-12 h za najveće**

🗨️ PREPORUKE PRIJE MONTAŽE

Imate rok od 24 sata od primitka proizvoda da provjerite i ako je potrebno prijavite nedostatak ili oštećenje bilo kojeg dijela paketa. U slučaju da plastika u koju je proizvod umotan ili sam proizvod pretrpi bilo kakvu štetu pri primitku, odmah se obratite distributeru.

Nakon što se ukloni zaštitna crna plastika, montaža proizvoda mora započeti unutar 48 sati. U suprotnom je moguće da drvo promijeni dimenzije, što može onemogućiti montažu. Svi drveni dijelovi proizvoda moraju se tretirati Lasurom kako bi ih zaštitili od vlage, UV zraka te djelovanja insekata i gljivica. Preporučuje se tretman primijeniti i s unutarnje i s vanjske strane proizvoda te provoditi redovito održavanje.

Proizvod nije namijenjen za travnjak kao izravnu podlogu. Preporučujemo montažu na čvrstoj, ravnoj drvenoj podlozi, ravnoj betonskoj podlozi ili podlozi od cementiranih opeka ili ploča. Ako se radi betonska platforma važno je da ona ima nagib prema rubovima kako bi se izbjegao prodor vode. Vrlo je važno pričvrstiti proizvod za pod. Nisu uključeni vijci ni drugi dijelovi potrebni za pričvršćivanje.

🔧 ODRŽAVANJE

Krov se mora čistiti od otpadaka jer težina u gornjem dijelu može oštetiti vaš proizvod.

Krovni filc je proizvod koji se troši, pa ga treba često pregledavati i po potrebi mijenjati.

Unutra nemojte skladištiti kemijske, zapaljive i/ili korozivne proizvode.

🔩 JAMSTVO

Ovaj proizvod izrađen je od vrhunskih materijala i pod strogim kontrolama i standardima kvalitete. U slučaju bilo kakvih mana na kupljenom proizvodu, obratite se službi za kupce na broj telefona i e-mail koji su navedeni na poledini ovog priručnika za uporabu.

Jamstvo vrijedi od datuma kupnje koji se nalazi na potvrdi ili računu koji je potrebno predložiti za korištenje jamstva.

Razdoblje jamstva za ovaj proizvod varira ovisno o zakonskim propisima koji su na snazi u zemlji kupnje. Za više informacija proučite važeće propise.

🔩 U JAMSTVO NISU UKLJUČENI:

Neki uzroci nisu uključeni u jamstvo, kao:

- > U slučaju neadekvatnog transporta, treba obavijestiti agenciju za prijevoz prije no što prođu 24 sata od isporuke.
- > Lomovi ili oštećenja uzrokovani vremenskim nepogodama.
- > Loša montaža, nepravilna uporaba i njihove posljedice.

Osim ova tri, možete pregledati cijeli popis skeniranjem QR koda na kutiji.

**ALAT POTREBAN
ZA MONTAŽU**



NÁVOD K POUŽITÍ

Než začnete...

Chtěli bychom vám poděkovat, že jste si vybrali jeden z našich produktů. Montáž může vyžadovat trochu trpělivosti a času, ale nebojte se, jsme tu, abychom vám pomohli! 😊

Představte si, jaké uspokojení a hrdost pocítíte, až uvidíte produkt smontovaný a budete vědět, že jste jej smontovali vy sami. Navíc tím šetříte i životní prostředí. Proč? Díky tomu, že produkty nejsou dodávány kompletně smontované, spotřebovává se méně obalů, což znamená méně odpadu a zbytků. Každý výrobek tak zabírá méně místa a proto se dopravní prostředky maximálně využijí, čímž se snižují emise CO₂.

Tímto nákupem se tedy vědomě rozhodujete chránit naši planetu.

Tak a nyní... Jdeme na to!



K sestavení produktu jsou zapotřebí dvě osoby



Průměrná doba montáže může být 2 hodiny u nejmenších modelů a 10-12 hodin u největších

DOPORUČENÍ PŘED MONTÁŽÍ

Máte k dispozici 24 hodin od obdržení produktu, abyste ověřili a případně sdělili možné nedostatky nebo poškození některé z částí balení. V případě, že plast, kterým je výrobek zabalen, nebo výrobek samotný jsou při převzetí poškozené, kontaktujte ihned distributora.

Po odstranění ochranného černého plastu musí být montáž výrobku zahájena do 48 hodin. V opačném případě je možné, že dřevo změní své rozměry a montáž nebude proveditelná. Všechny dřevěné části výrobku je nutné ošetřit Lasurem, aby byly chráněny před vlhkostí, UV zářením a působením hmyzu a plísní. Ošetření se doporučuje aplikovat uvnitř i vně výrobku a provádět pravidelnou údržbu.

Výrobek není určen k instalaci přímo na trávník. Doporučujeme jej umístit na pevný a rovný dřevěný podklad, rovnou cementovou podlahu nebo tmelené cihly či bloky. Pokud se jedná o cementovou plošinu, je důležité, aby se svažovala směrem k okrajům, aby se zabránilo vniknutí vody. Je velmi důležité připevnit výrobek k zemi. Neobsahuje šrouby ani jiné díly nutné k jeho ukotvení.

ÚDRŽBA

Na střeše nesmí zůstat žádné předměty, protože její zatížení by mohlo poškodit váš produkt.

Střešní plst je výrobek, který se opotřebovává, proto by měla být často kontrolována a podle potřeby je třeba ji vyměnit.

Neskladujte uvnitř chemické, hořlavé ani korozivní produkty.

ZÁRUKA

Tento produkt je vyroben z nejlepších materiálů a byl podroben přísné kontrole kvality a norem. V případě, že u zakoupeného produktu zjistíte jakékoliv závady, kontaktujte prosím zákaznický servis na telefonním čísle a emailu, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Záruka je platná od data nákupu uvedeného na stvrzence nebo faktuře, kterou je nutné předložit pro její uplatnění.

Záruční doba pro tento výrobek se liší v závislosti na právních předpisech platných v zemi nákupu. Další informace naleznete v aktuálních předpisech dané země.

ZÁRUKA SE NEUPLATŇUJE V NÁSLEDUJÍCÍCH PŘÍPADADECH:

Existují určité případy, kdy záruku nelze uplatnit, například:

- V případě, že nejste spokojeni s přepravou, je nutné tuto skutečnost oznámit přepravní kanceláři do 24 hodin od doručení.
- Při rozbití nebo poškození způsobeného nepřízní počasí
- V případě špatného provedení montáže, nesprávného použití a z toho vyplývajících důsledků.

Kromě těchto tří důvodů existují další, jejichž kompletní seznam si můžete přečíst po naskenování QR kódu na krabici.

**NÁŘADÍ POTŘEBNÉ
K MONTÁŽÍ**



NAVODILA ZA UPORABO

Pred začetkom...

Želimo se vam zahvaliti, ker ste izbrali enega od naših izdelkov.

Postopek montaže bo morda zahteval nekaj potrpljenja in časa, a ne skrbite, tukaj smo, da vam pomagamo! 😊

Ko končate z montažo, pomislite na zadovoljstvo in ponos, ki ju boste občutili, ko boste videli svoje delo dokončali in vse naredili sami. Poleg tega z montažo pozitivno prispevate k okolju. Kako? Ker izdelek ni dostavljen popolnoma montiran, se porabi manj embalaže, kar pomeni manj ostankov in manj odpadkov. Na ta način vsak izdelek zasede manj prostora in je zato prevozno sredstvo kar se da izkoriščeno, s čimer se zmanjšajo emisije CO₂.

Zato ste se s tem nakupom zavestno odločili za zaščito našega planeta.

Zdaj pa ... Kar na delo!



Za montažo izdelka sta potrebni dve osebi



Povprečni čas montaže je lahko med 2 urama za manjše modele in 10-12 ur za največje modele

PRIPOROČILA PRED MONTAŽO

Od prejema izdelka imate na voljo 24 ur, da ga pregledate in po potrebi sporočite, ali kateri koli del paketa manjka ali je poškodovan. V primeru, da sta plastika, v katero je ovit izdelek, ali sam izdelek ob prevzemu poškodovana, se takoj obrnite na distributerja.

Ko je zaščitna črna plastika odstranjena, je treba začeti z montažo izdelka v roku 48 ur. V nasprotnem primeru lahko les spremeni svoje dimenzije, kar prepreči ustrezno montažo izdelka. Na vse lesene dele izdelka je treba nanesti zaščitni premaz Lasur, da jih zaščitimo pred vlago, UV žarki ter pred delovanjem insektov in gliv. Priporočljivo je, da zaščitni premaz nanesete na notranjo in zunanjo stran izdelka ter izvajate redno vzdrževanje.

Izdelek ni zasnovan za namestitvev neposredno na trato. Priporočamo, da se montaža opravi na trdni, ravni leseni podlagi, ravnih cementnih tleh ali na cementiranih opekah ali blokih. Če se izdelka cementna ploščad, je pomembno, da je nagnjena proti robovom, da se prepreči udor vode. Zelo pomembno je, da izdelek pritrdite na tla. Ne vključuje vijakov ali drugih delov, potrebnih za njegovo pritrditev.

ODRŽAVANJE

Na strehi ne sme biti ostankov, saj lahko njihova teža uniči vaš izdelek.

Strešna izolacija je izdelek, ki se obrabi, zato jo je treba pogosto pregledovati in po potrebi zamenjati.

V notranjosti ne shranjujte kemičnih, gorljivih in/ali jedkih izdelkov.

GARANCIJA

Ta izdelek je narejen iz najboljših materialov ter pod strogimi nadzori in standardi glede kakovosti. V primeru, da pri kupljenem izdelku zaznate kakršne koli nevspečnosti, se obrnite na službo za pomoč strankam ter pokličite na telefonsko številko ali pišite na e-poštni naslov, ki sta navedena na zadnji platnici teh navodil za uporabo.

Garancija velja od datuma nakupa, ki je naveden na računu, ki ga morate predložiti za uveljavljanje garancije.

Garancijska doba za ta izdelek se razlikuje glede na pravne predpise, ki veljajo v državi nakupa. Za več informacij si oglejte trenutne predpise v državi nakupa.

IZ GARANCIJE JE IZVZETO NASLEDNJE:

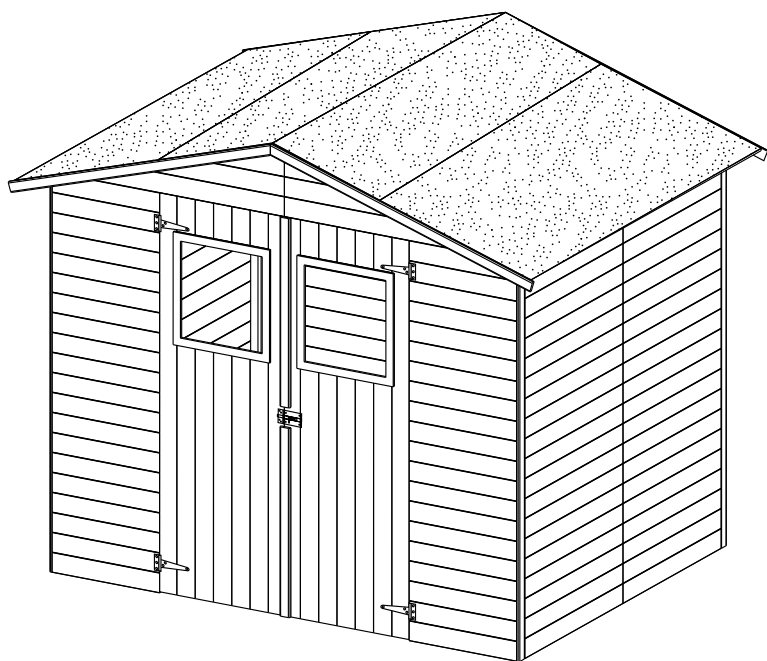
Obstajajo določeni vzroki, ki so izključeni iz garancije, kot so:

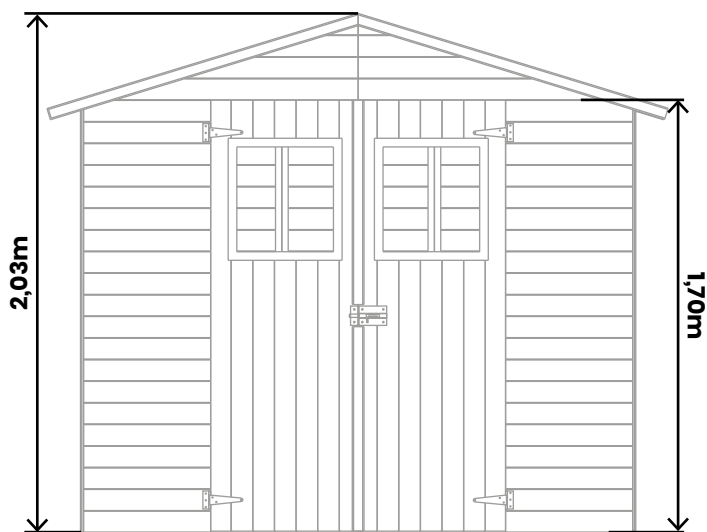
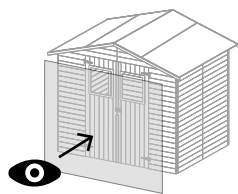
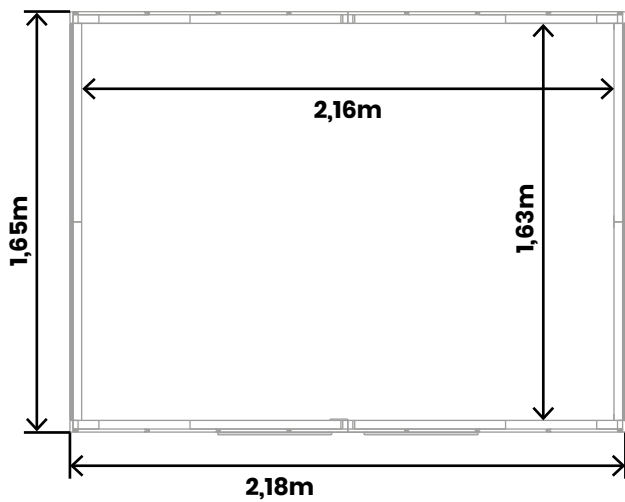
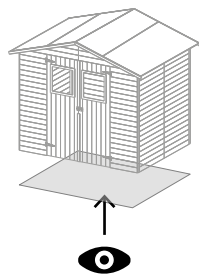
- > Če pride do neskladij pri prevozu, je treba o tem obvestiti prevoznika v 24 urah po dostavi izdelka.
- > Zlomi ali poškodbe zaradi neugodnih vremenskih razmer
- > Slaba montaža, nepravilna uporaba in posledice, ki izhajajo iz tega.

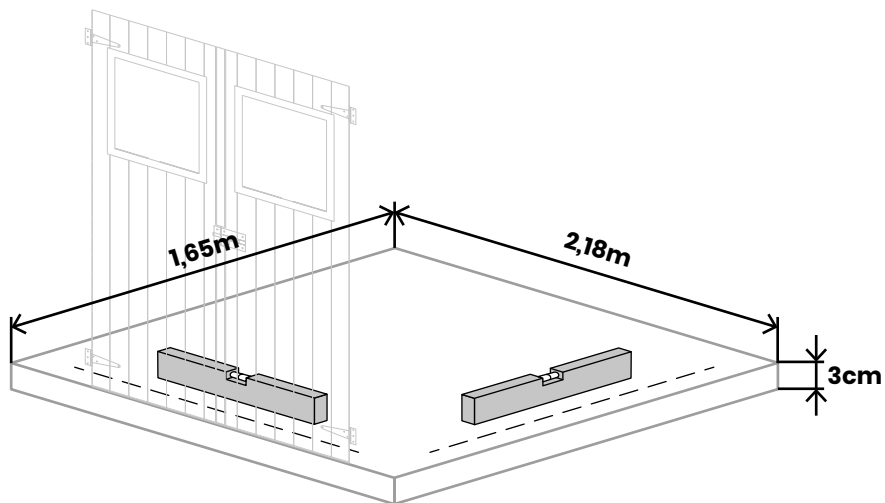
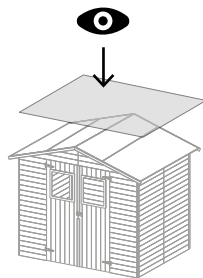
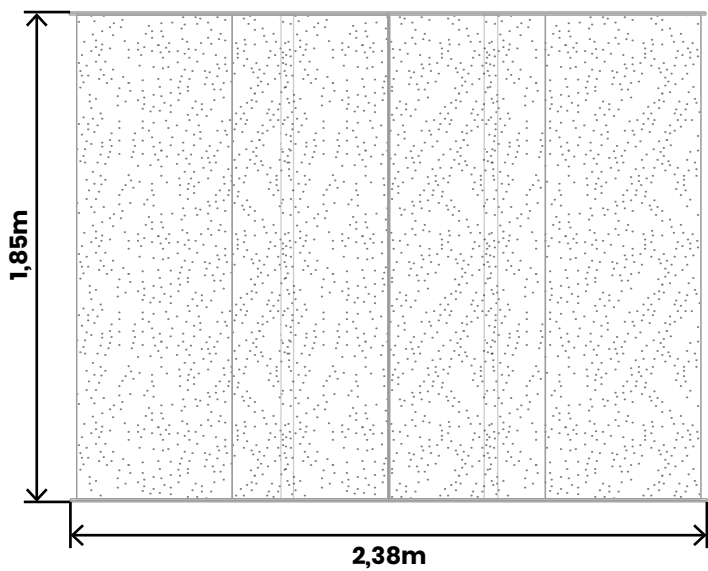
Poleg teh treh vzrokov si lahko ogledate celoten seznam tako, da skenirate kodo QR na škatli.

**ORODJE,
POTREBNO ZA
MONTAŽO**

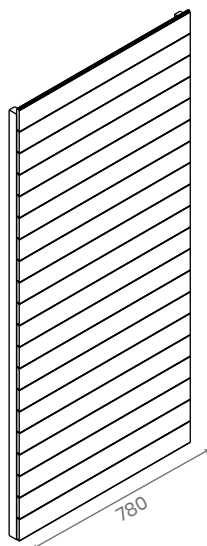




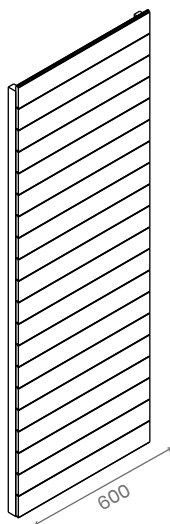




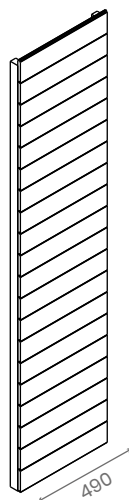
A | x6



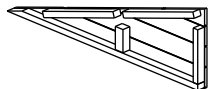
B | x1



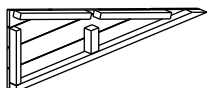
D | x2



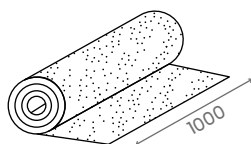
R3 | x2



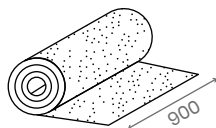
R4 | x2



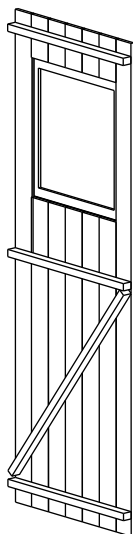
Z1 | x2



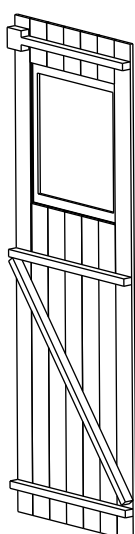
Z3 | x1



P2 | x1



P3 | x1



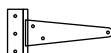
8 | x2



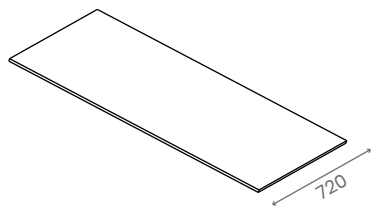
9 | x1



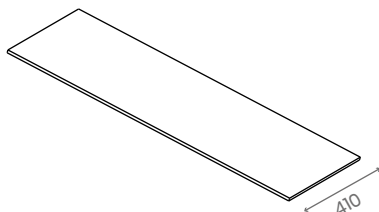
10 | x4



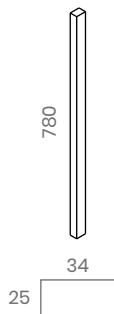
O3 | x4



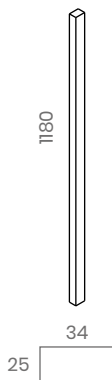
O4 | x2



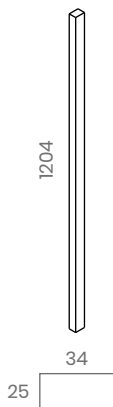
A1 | x6



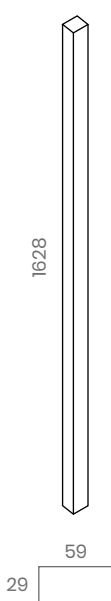
L3 | x1



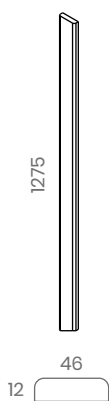
L4 | x1



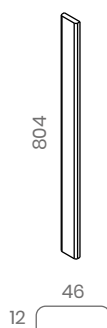
7 | x3



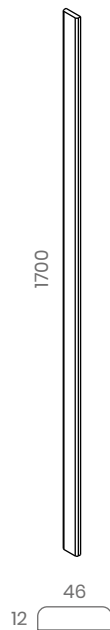
M6 | x4



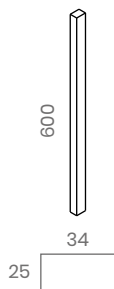
5 | x2



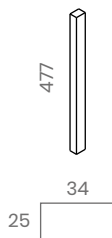
4 | x4



B1 | x1



D1 | x2



mm

T2 | x40

Ø4 x 60



T1 | x100

Ø4 x 40



T8 | x75



T7 | x24 Ø3,5 x 20



T3 | x8 Ø3 x 20



T4 | x36 Ø3 x 25



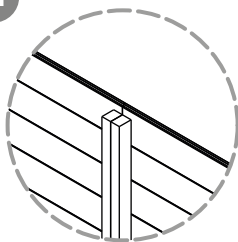
T6 | x12 Ø3,5 x 25



T5 | x8 Ø3 x 12

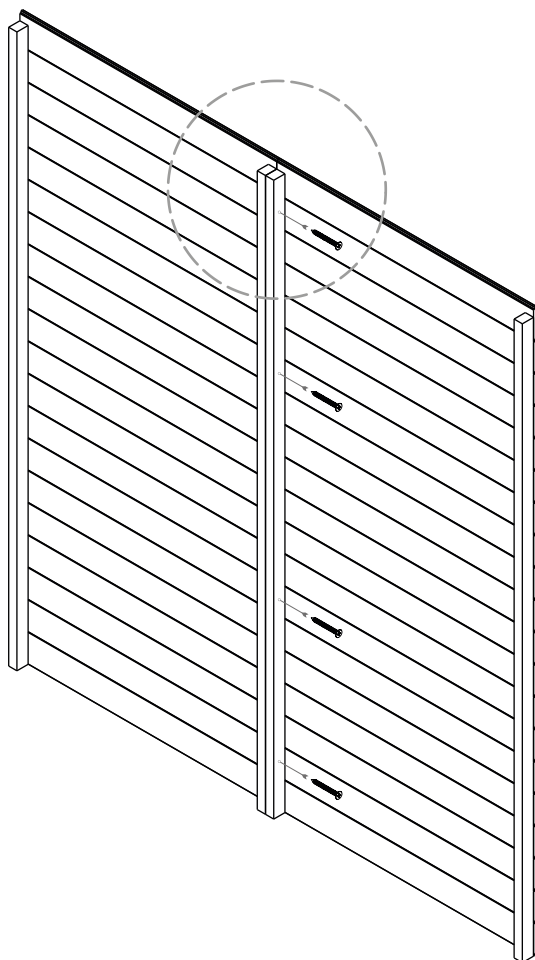
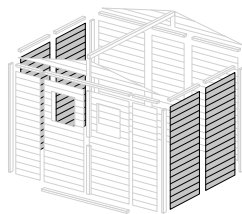


1.1

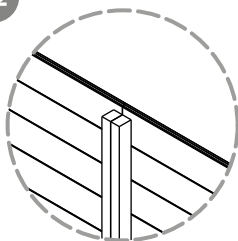


A|x4

T1|x8



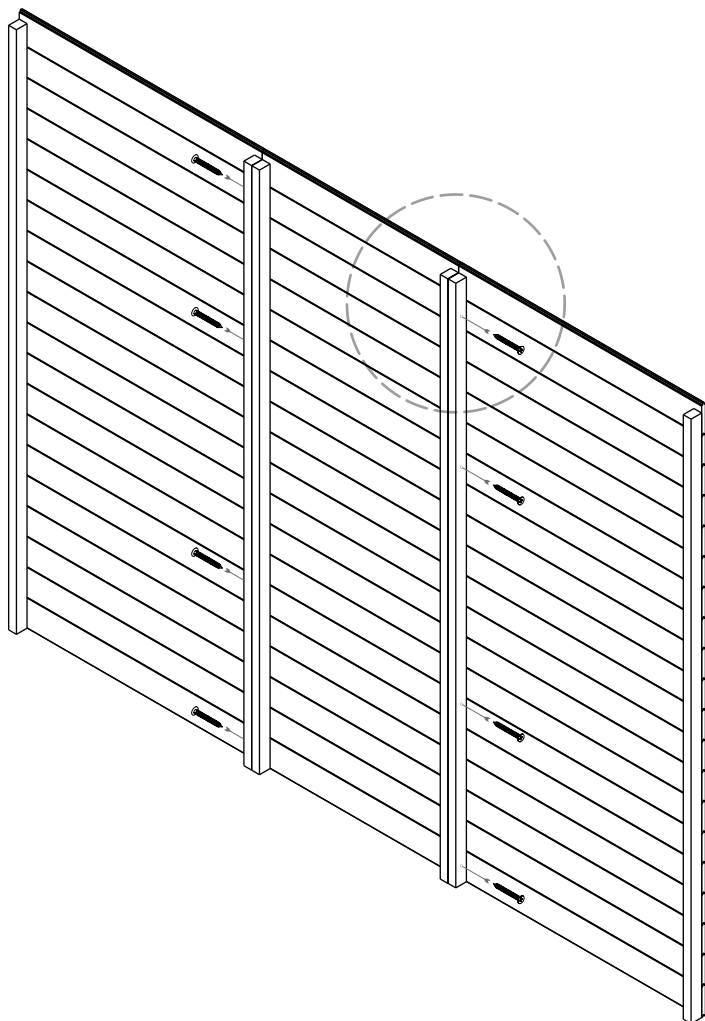
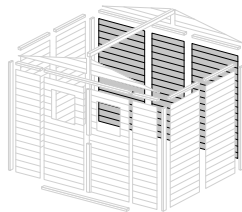
1.2



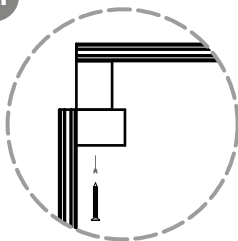
A | x2

B | x1

T1 | x8



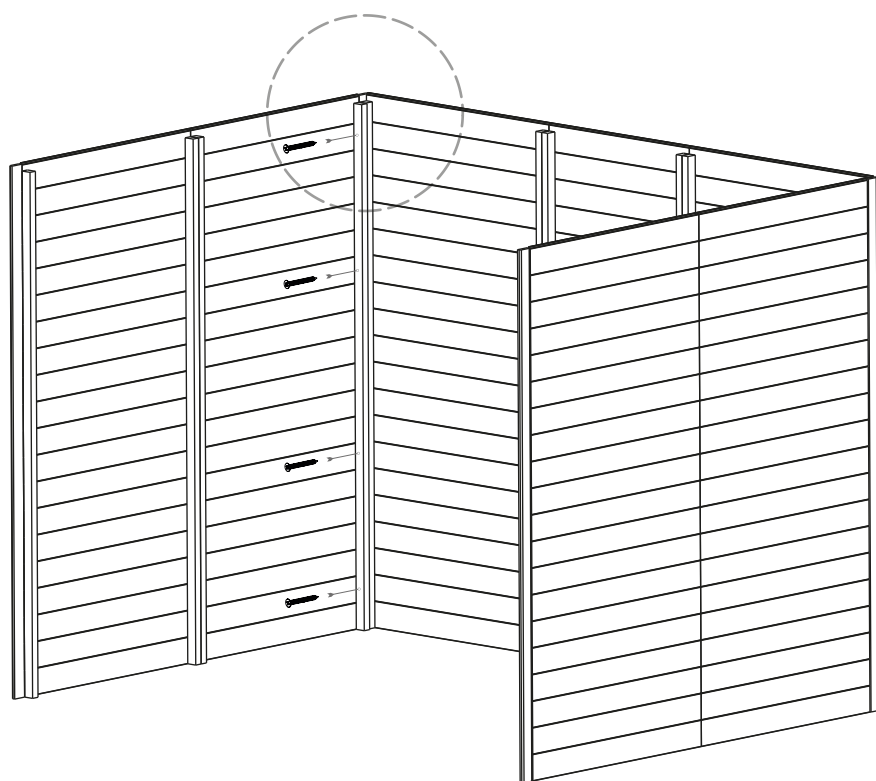
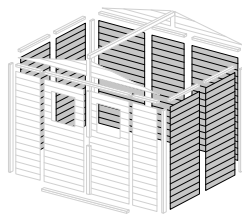
2.1



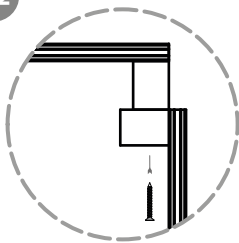
A | x6

B | x1

T2 | x4



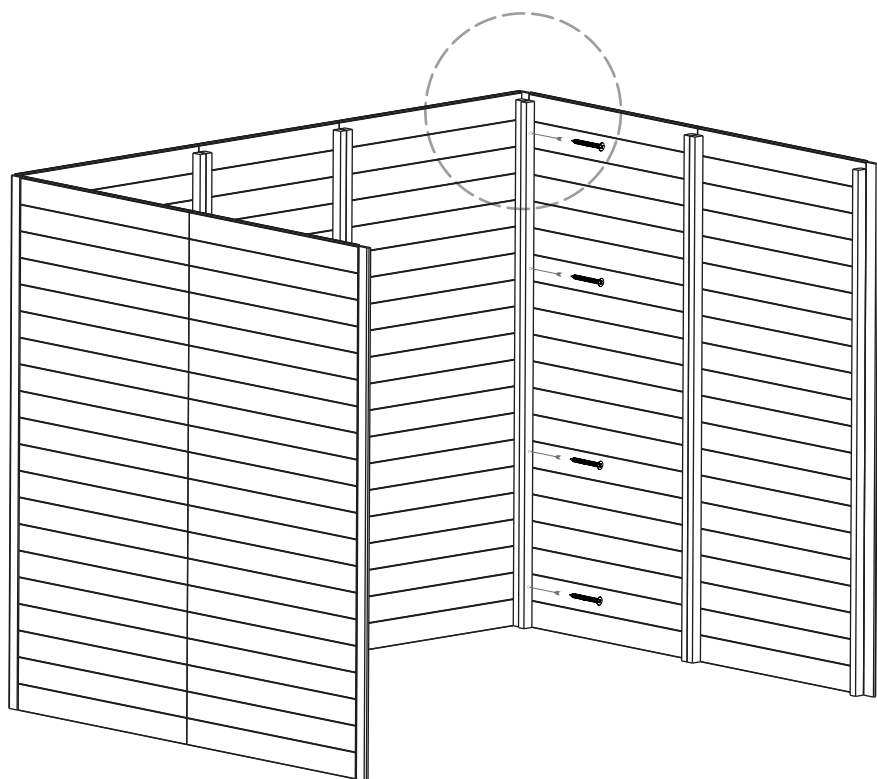
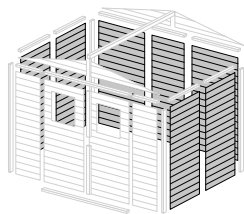
2.2



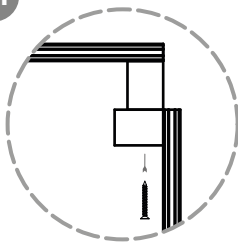
A | x2

B | x1

T2 | x4

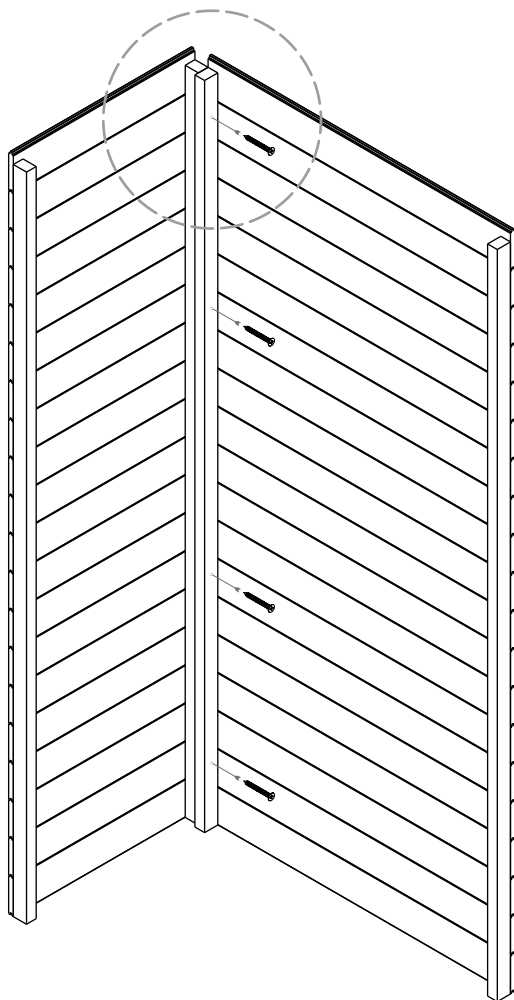
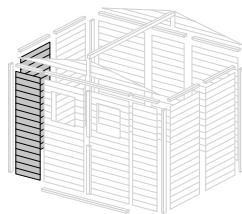


3.1

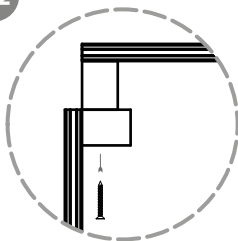


D | x1

T2 | x4

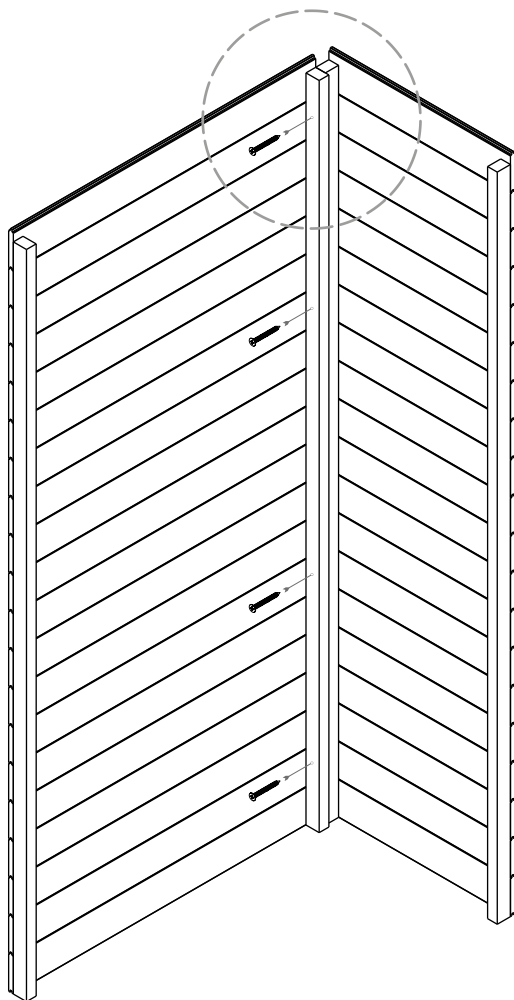
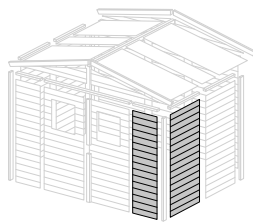


3.2

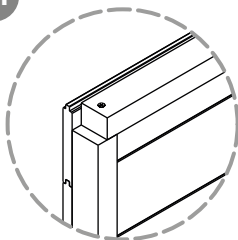


D | x1

T2 | x4



4.1

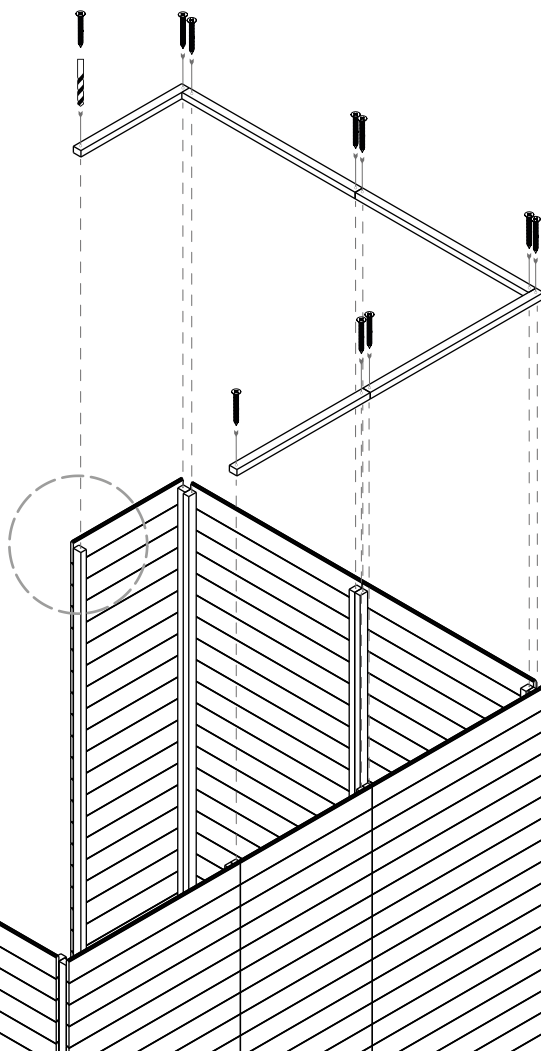
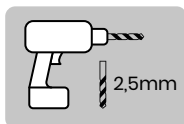
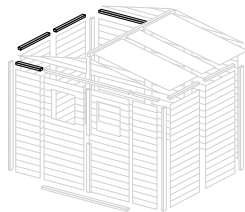


A1 | x3

B1 | x1

D1 | x1

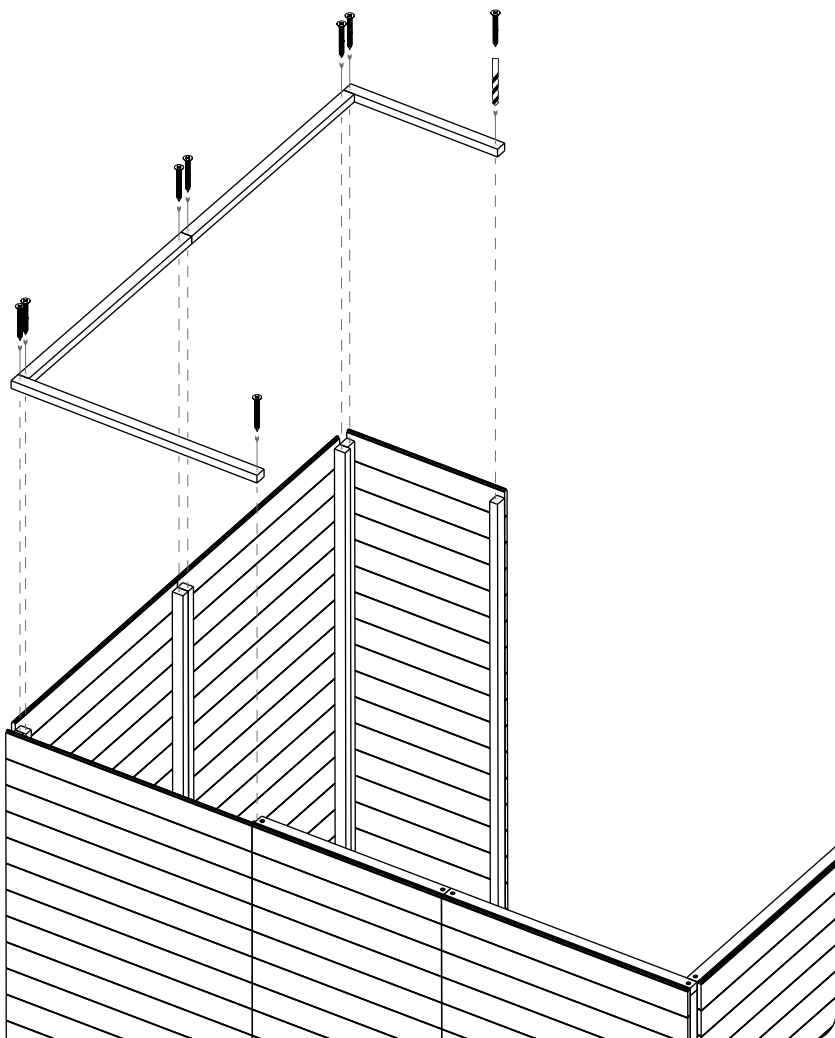
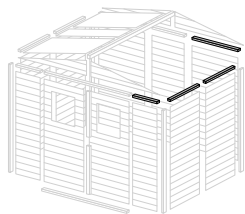
T1 | x10



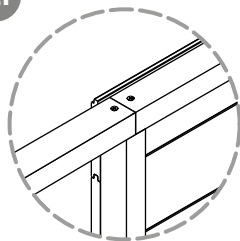
A1 | x3

D1 | x1

T1 | x8

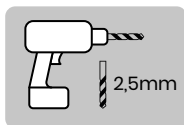
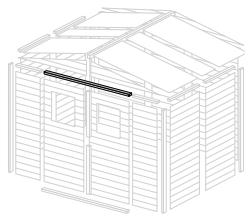


5.1

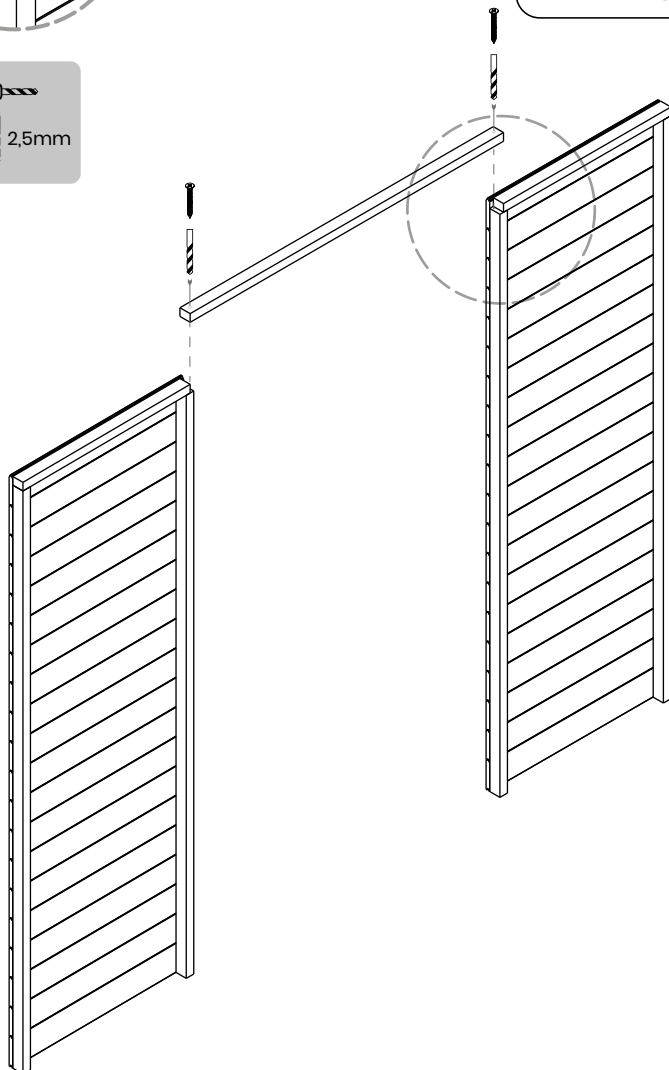


L4 | x1

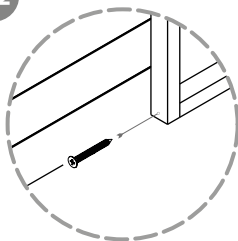
T1 | x2



2.5mm

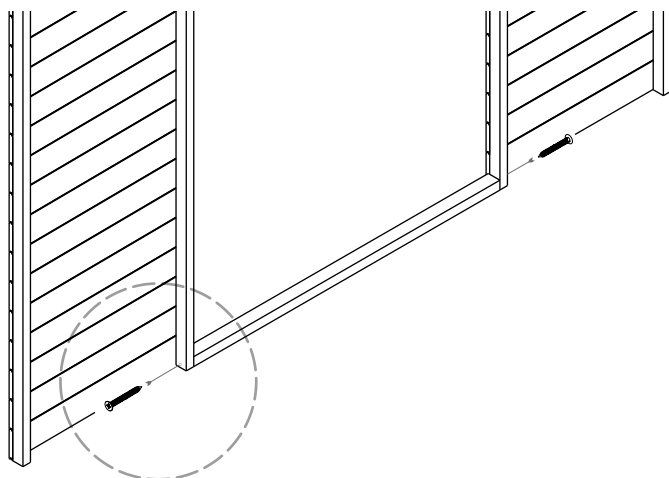
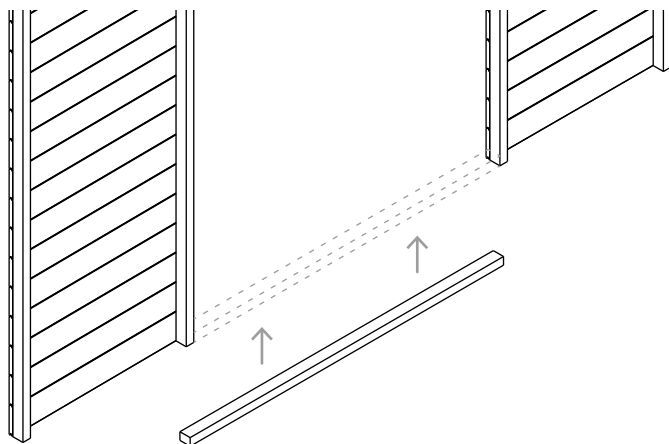
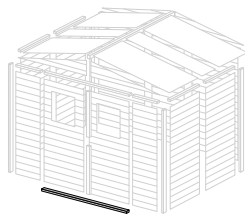


5.2



L3 | x1

T1 | x2

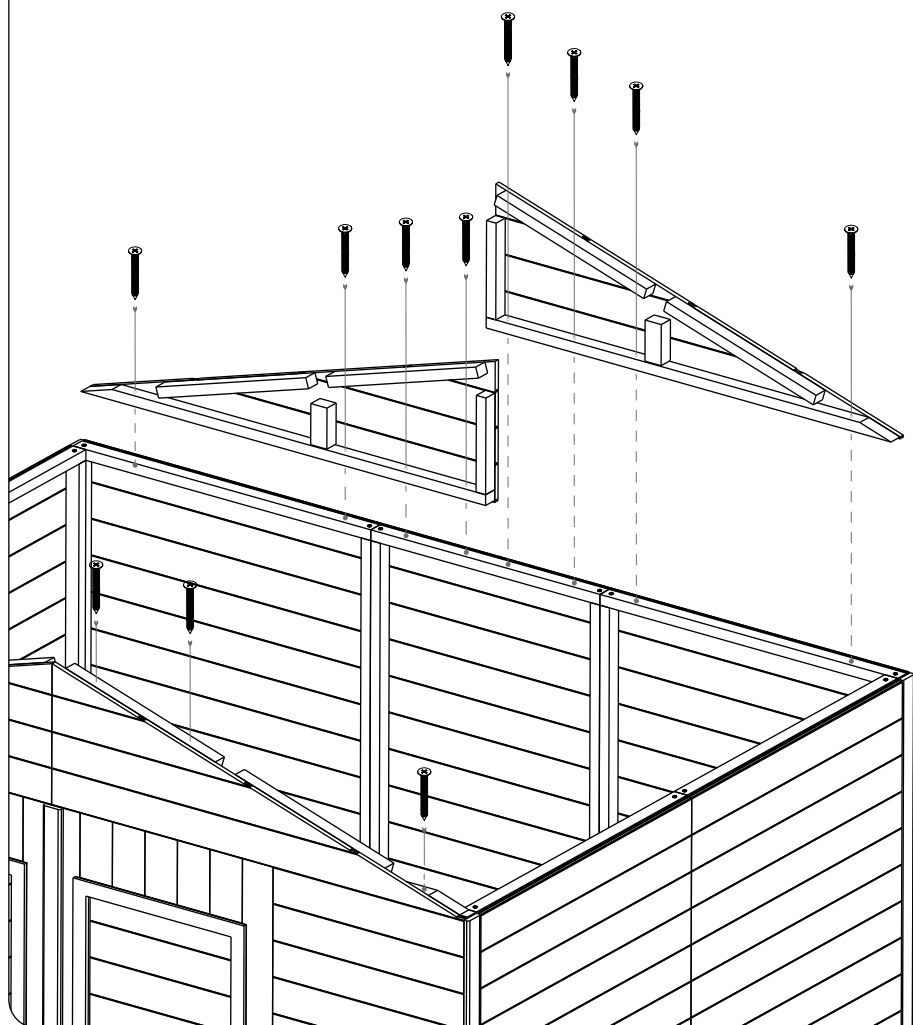
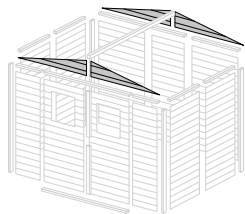


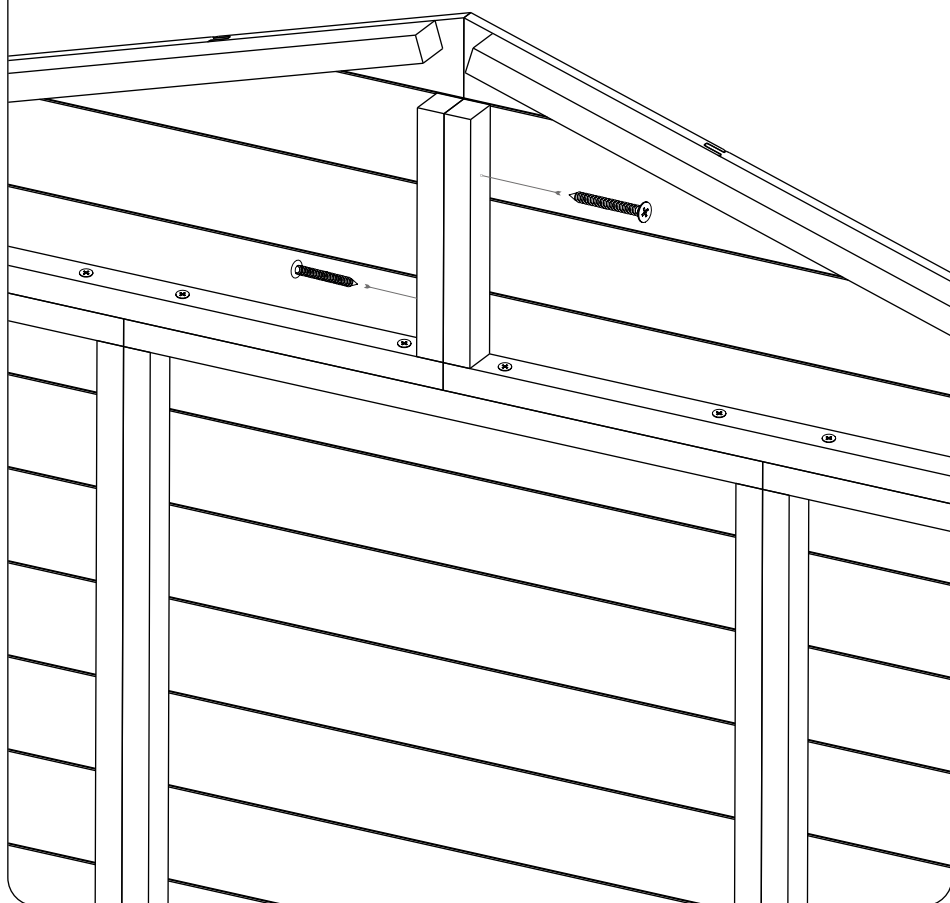
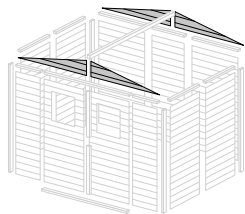
6.1

R3 | x2

R4 | x2

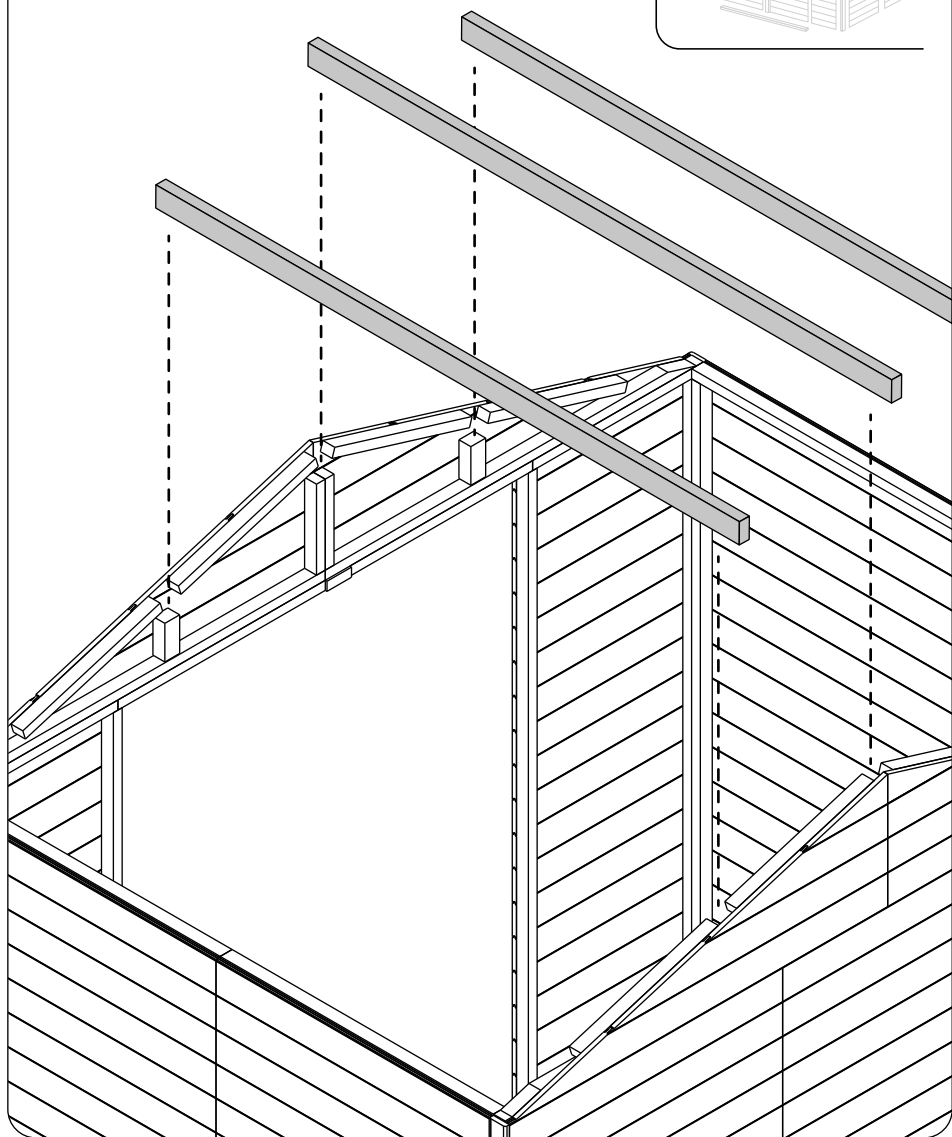
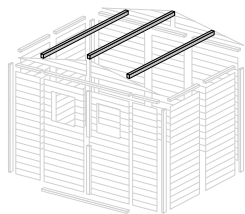
T1 | x16



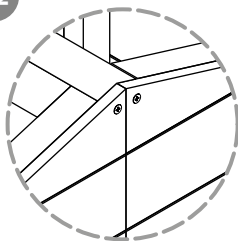
R3 | x2**R4** | x2**T1** | x4

7.1

7|x3

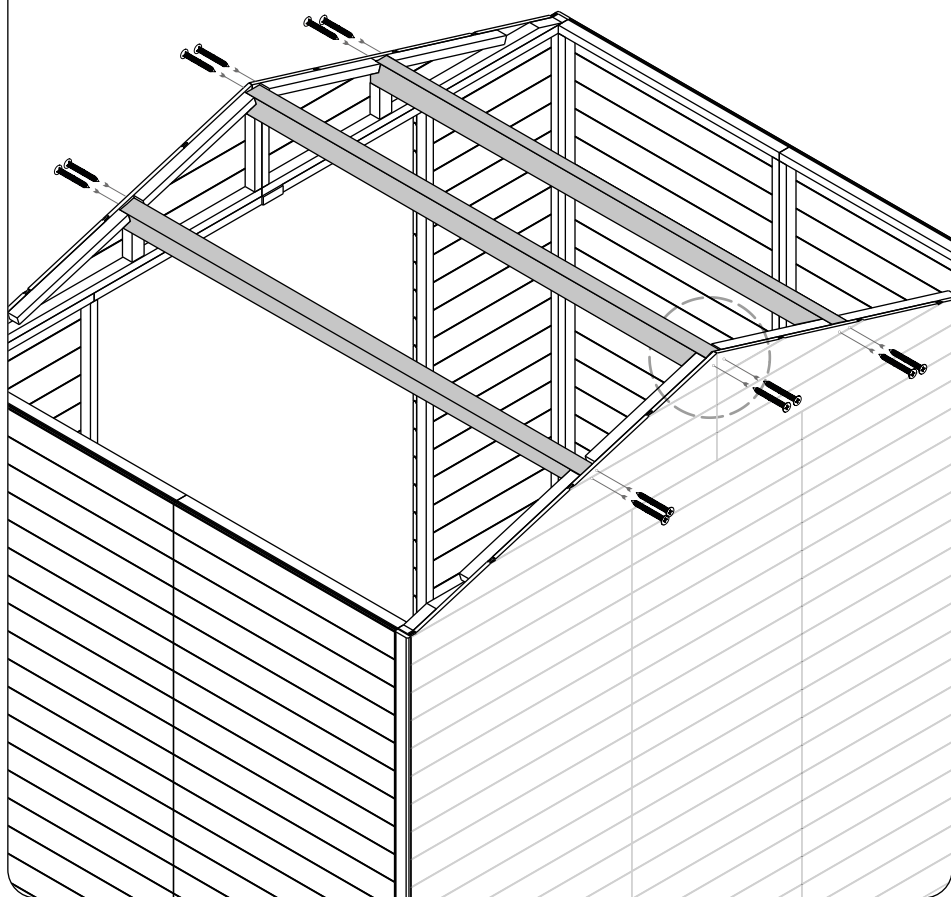
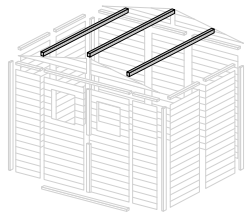


7.2

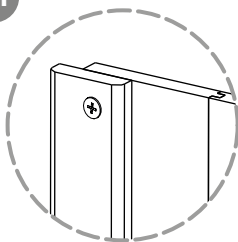


7|x3

T1 | x12



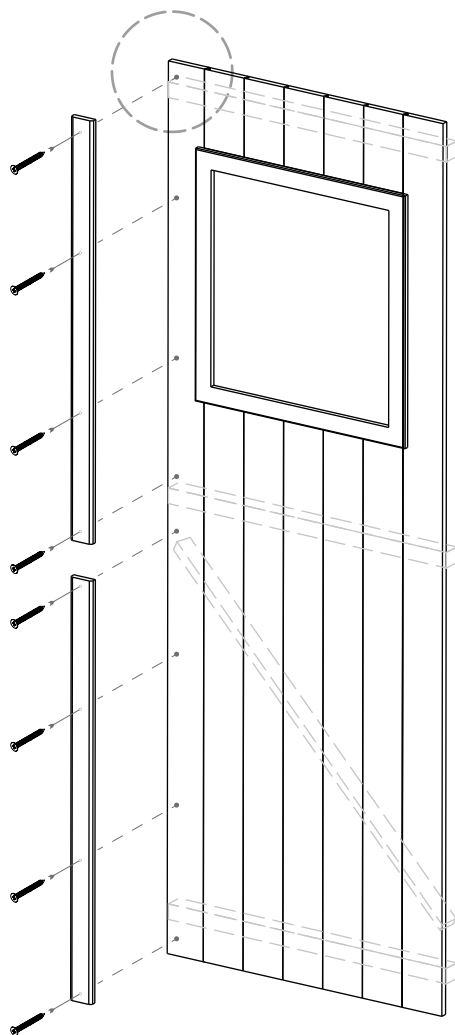
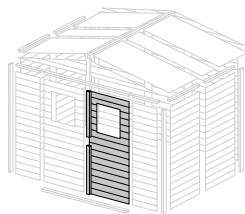
8.1

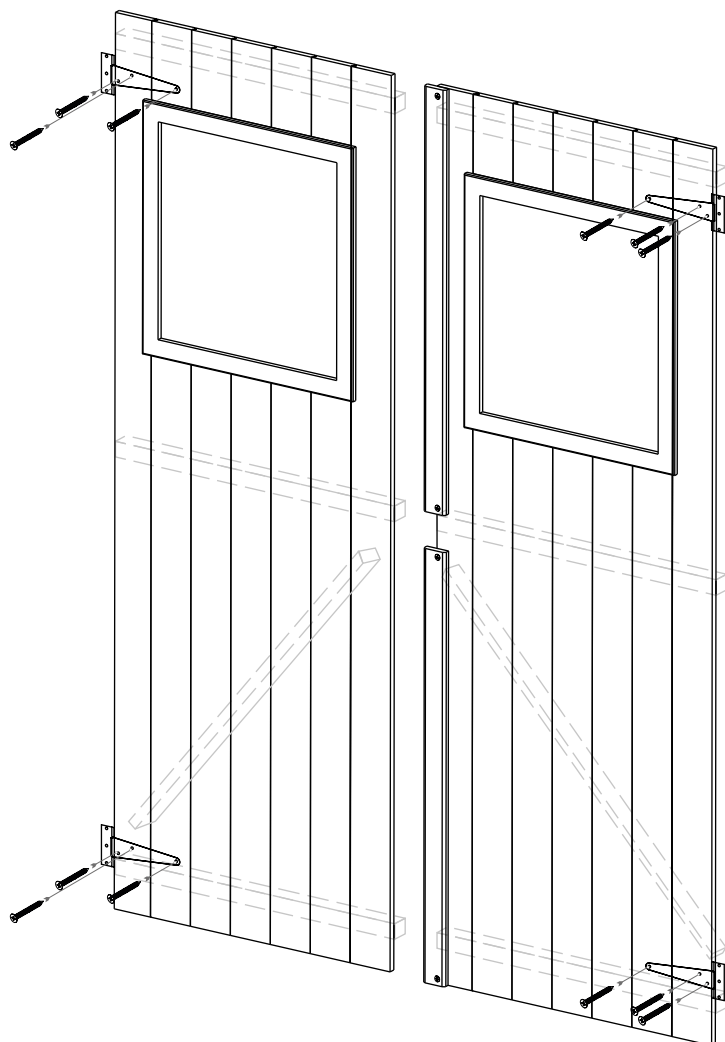
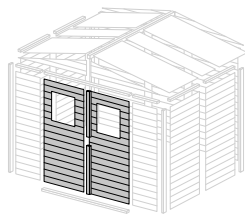


P2 | x1

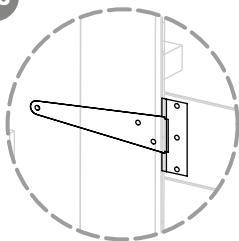
5 | x2

T3 | x8



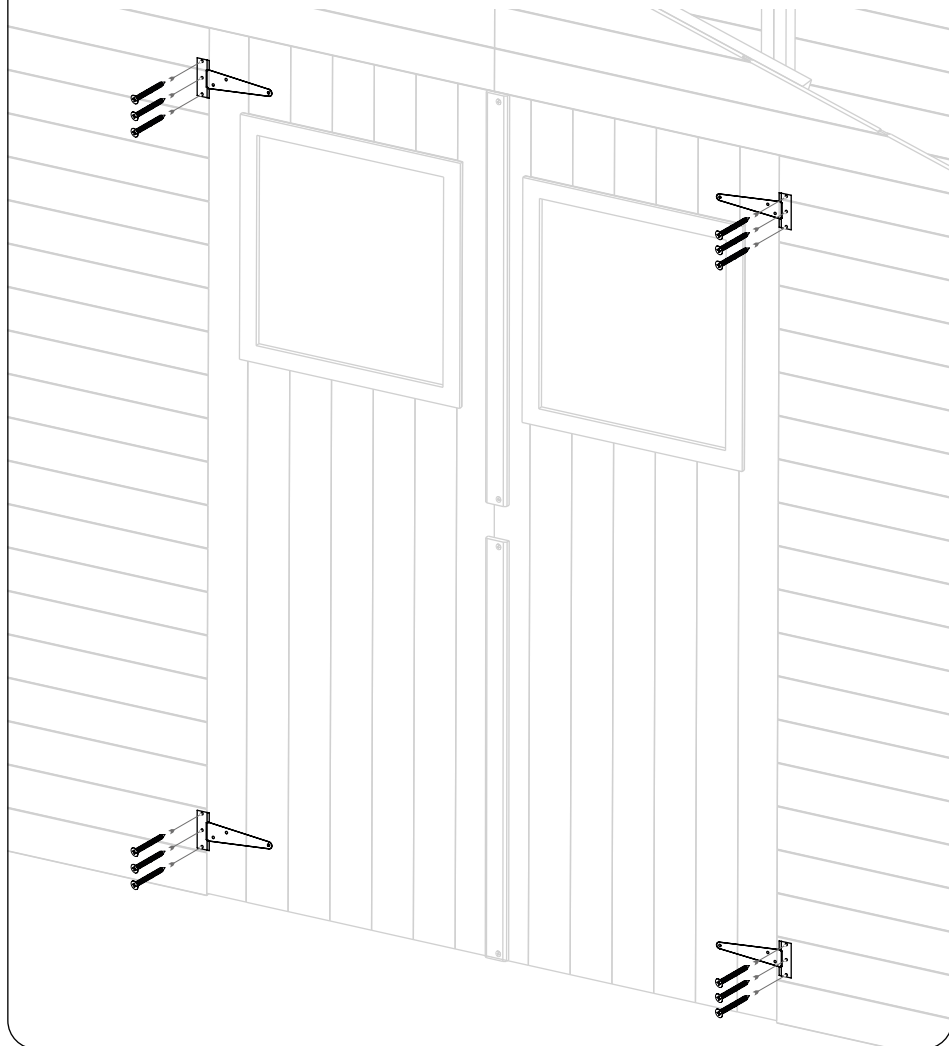
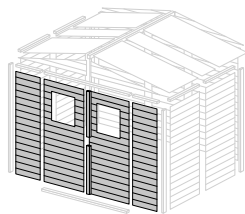
P2 | x1**P3** | x1**10** | x4**T7** | x12 

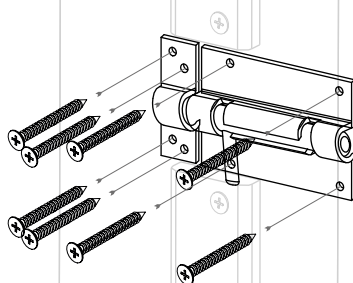
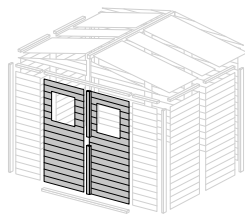
8.3



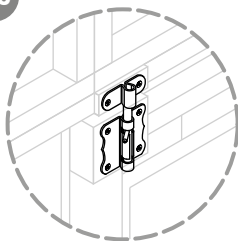
10 | x4

T7 | x12



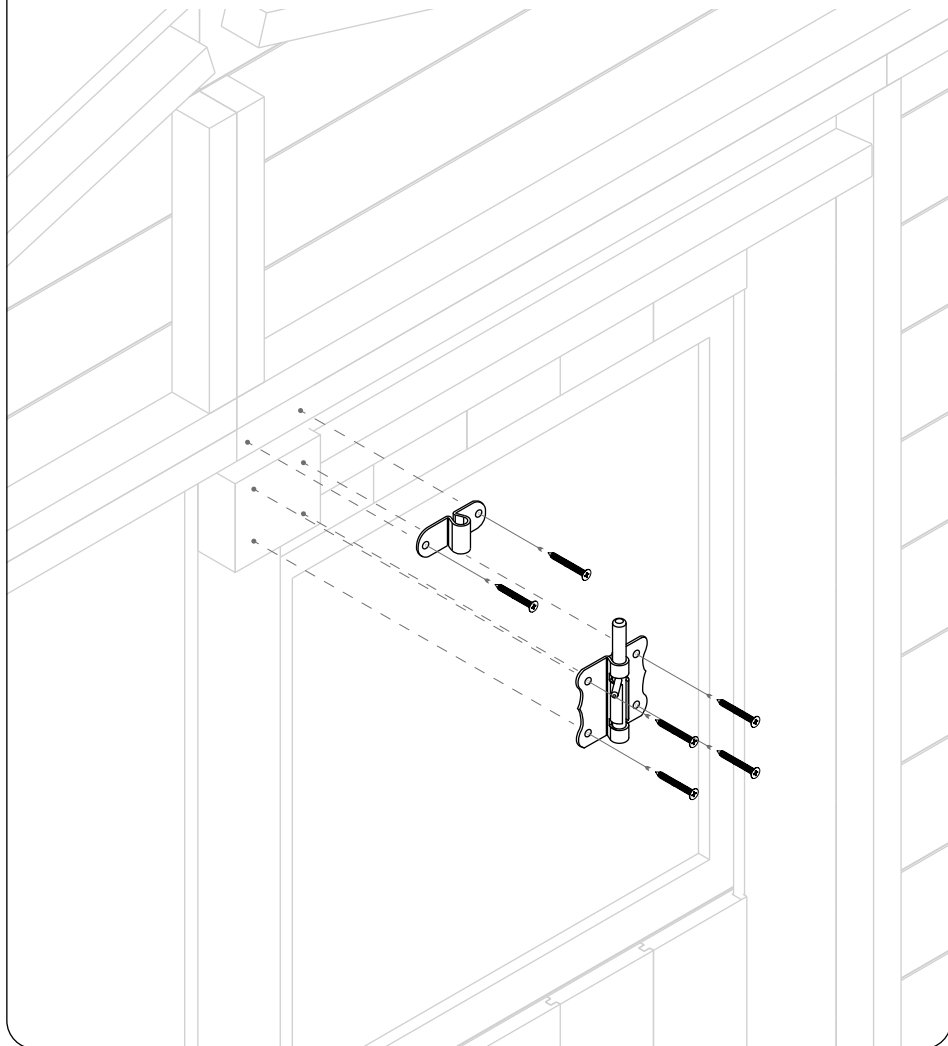
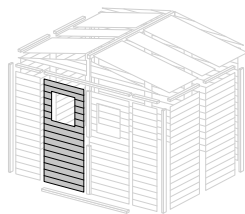
9 | x1**T5** | x8 

8.5

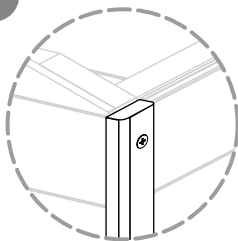


8 | x2

T6 | x12

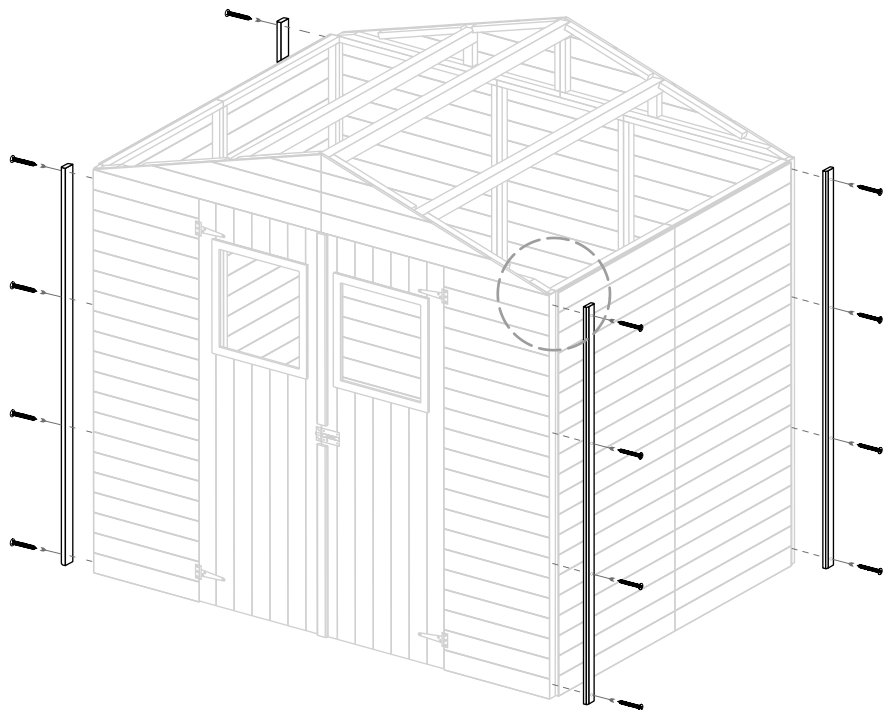
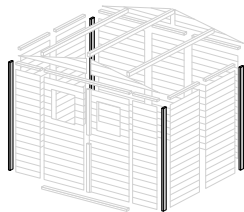


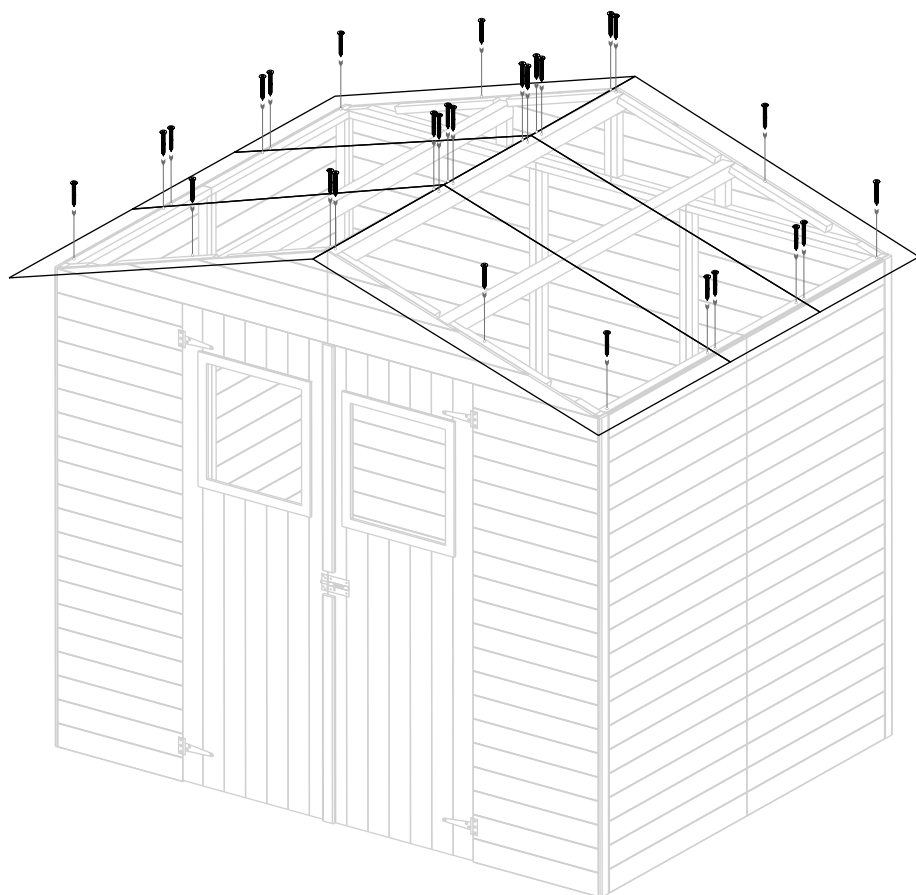
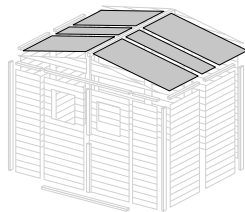
9

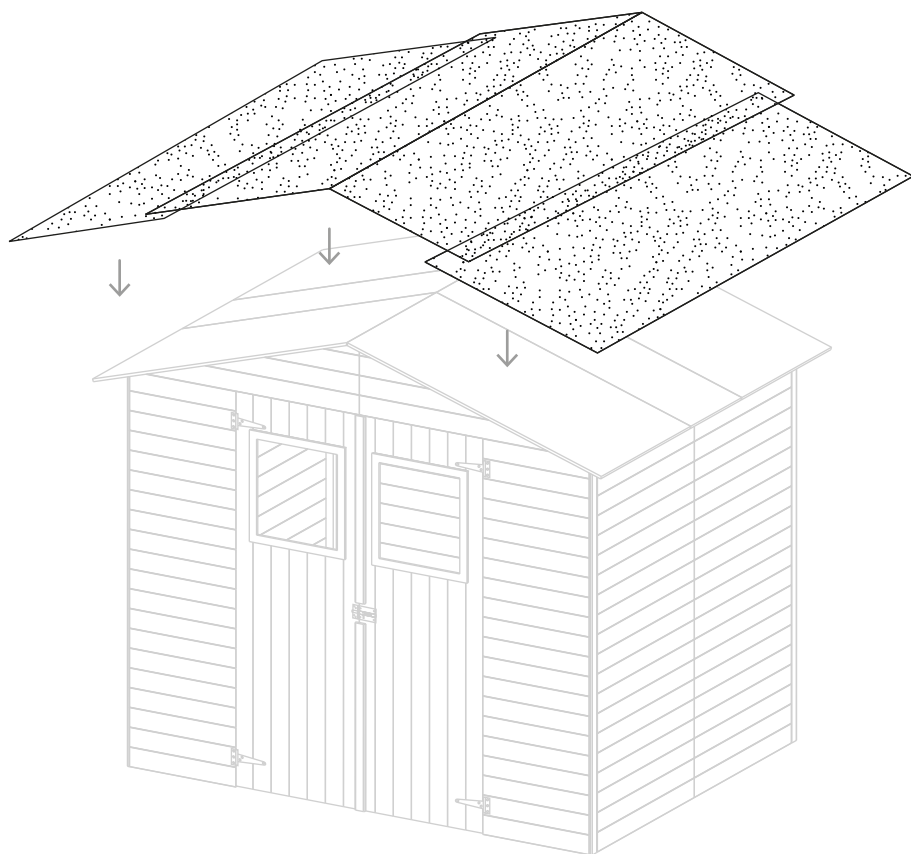
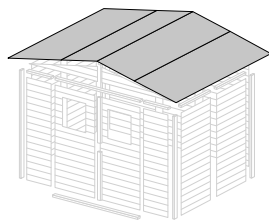


4 | x4

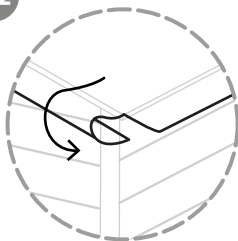
T4 | x16



O3 | x4**O4** | x2**T2** | x28 

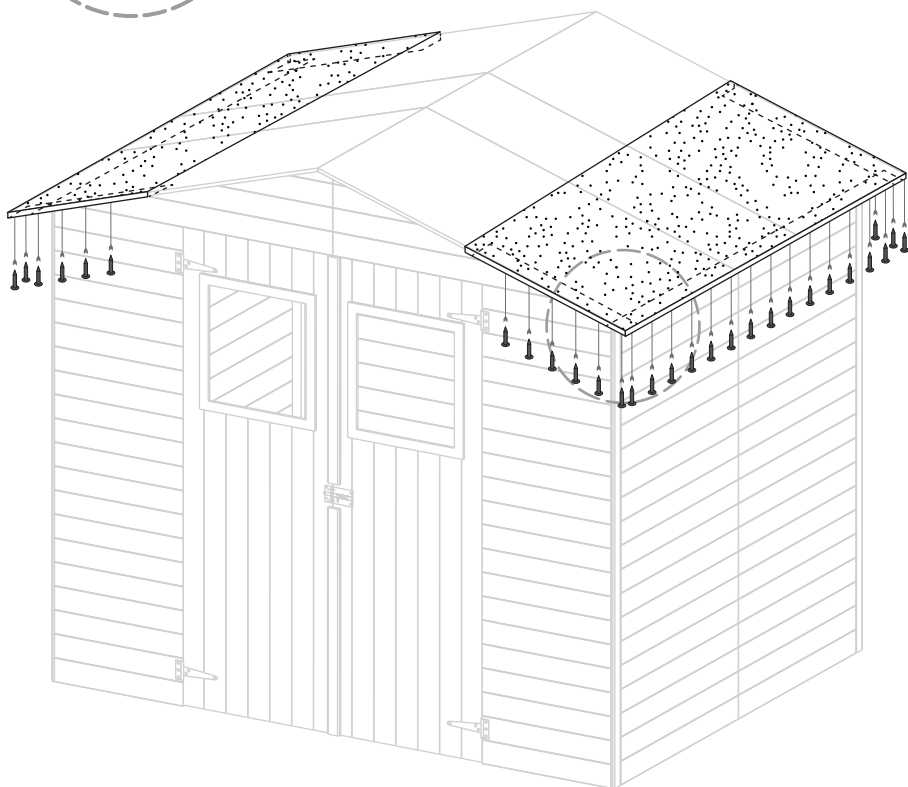
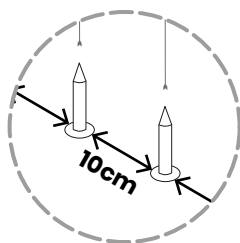
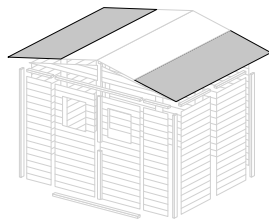
Z1 | x2**Z3** | x1

11.2

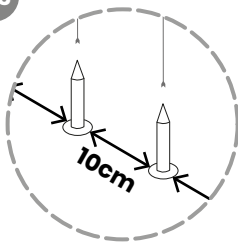


Z1 | x2

T8 | x60 

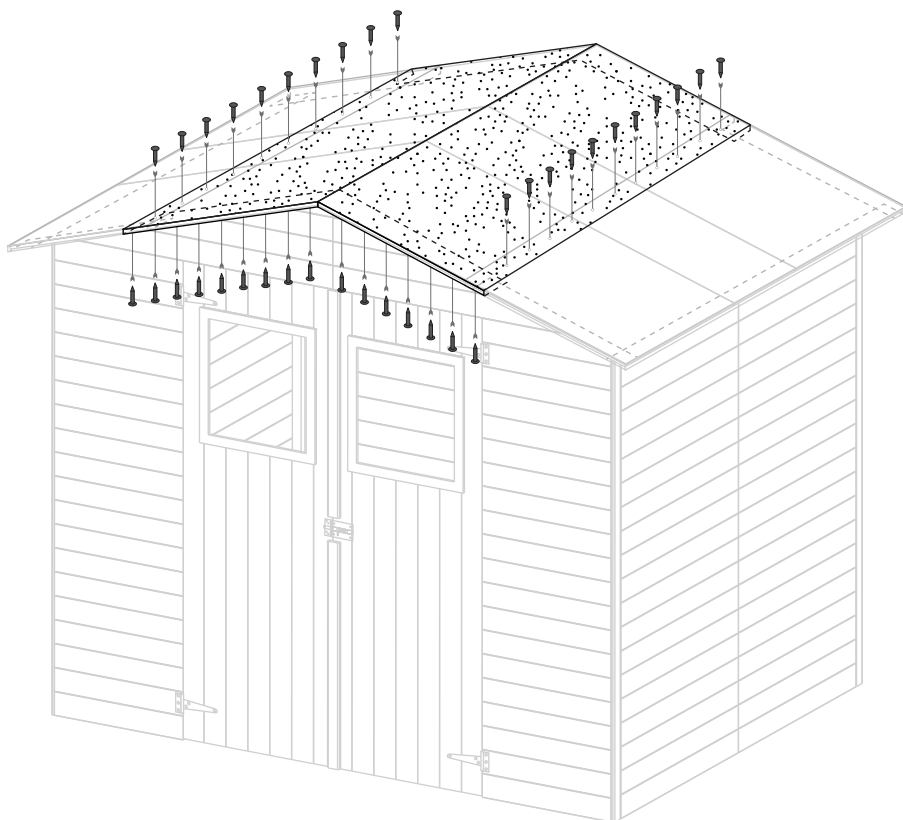
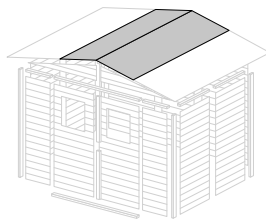


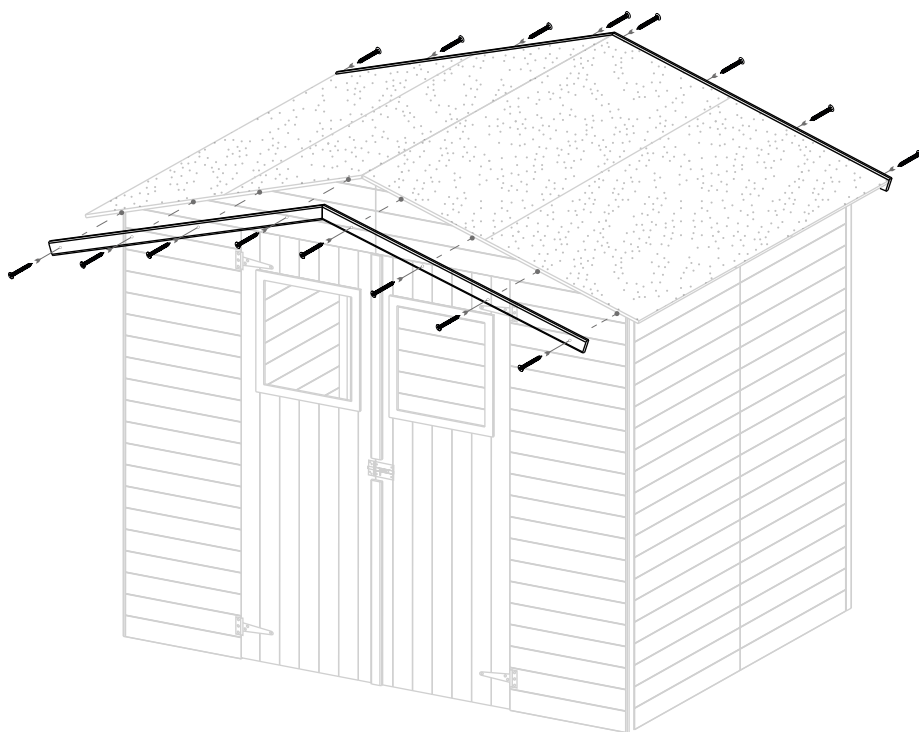
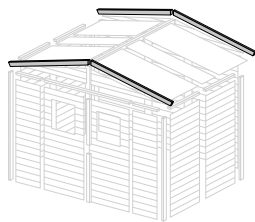
11.3

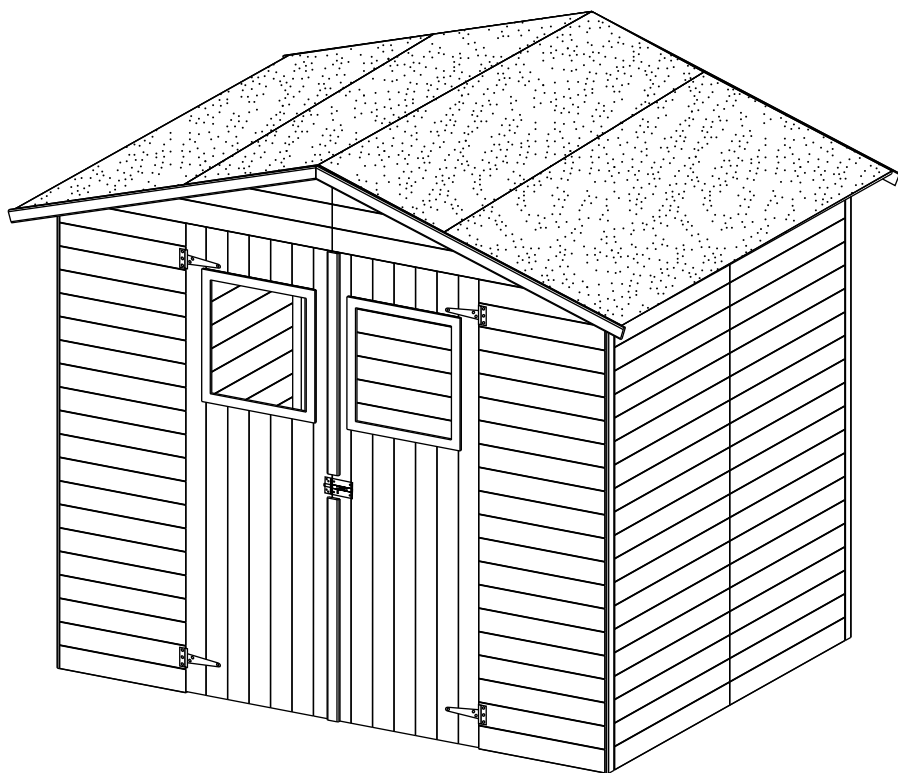


Z3 | x1

T8 | x60 



M 6 | x4**T 4 | x16** 





Thank
you and
congratulations!



OKORU GLOBAL S.L. // Pol. Ind. Barros nº 29. 39408 Barros. Cantabria - España
(+34) 942 842 170 · info@okorues // MADE IN P.R.C.